



La Festa Major escalfa l'hivern a Castelldefels /

04/ ARRIBEN LA FESTA MAJOR D'HIVERN I LA FIRA DE NADAL I MEDIEVAL 07/
MILLORES QUE ELIMINEN OBSTACLES PER AL VIANANT A LA PLAÇA DE L'ESTACIÓ 10/
DESTACADES NOVETATS A LA CAVALCADA DE REIS 2007, QUE SERÀ TRANSMESA EN
DIRECTE PER TV3 13/ AVANÇA LA LLUITA CONTRA LA VENDA IL·LEGAL AMBULANT

NOUS CASTELLDEFELCS



LUCÍA ALMENDROS BORJA
30/08/2006



LAIA ALBUIXECH CARRILLO
16/03/2006



JUDITH GUTIÉRREZ PAVÓN
03/08/2006



YAIZA GÓMEZ GALICIA
06/08/2006

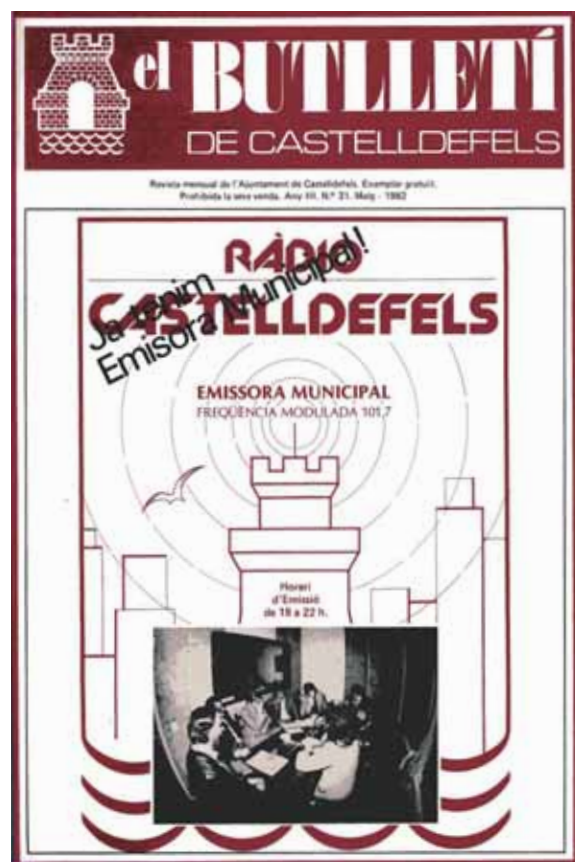
> Si voleu que el vostre fill/filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: comunicacio@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.

FET HISTÒRIC

«Ja tenim emissora municipal!»

El 19 d'abril de 1982 —data que es va triar per fer-la coincidir amb el tercer aniversari dels ajuntaments democràtics— iniciava les seves emissions Ràdio Castelldefels. L'emissora de titularitat municipal no ha deixat d'emetre des d'aleshores. Aviat farà vint-i-cinc anys.

Era l'any 1982. L'any del Mundial de Futbol del *Naranja*, de la guerra entre britànics i argentins a les illes Malvinas, de l'accident de trànsit que va costar la vida a Grace Kelly, de l'arribada al poder de Felipe González... Mesos després de l'intent de cop d'estat de Tejero, tres anys després de les primeres eleccions democràtiques als municipis des dels anys 1930, l'Ajuntament de Castelldefels apostava per la seva emissora de ràdio. Neixia Ràdio Castelldefels, un mitjà de titularitat pública que l'any vinent celebrarà el seu 25è aniversari. /



/ Portada de El Butlletí municipal del mes de maig de 1982 /



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Butlletí de Castelldefels / Desembre 2006 / Núm. 5

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Carlota Feliu

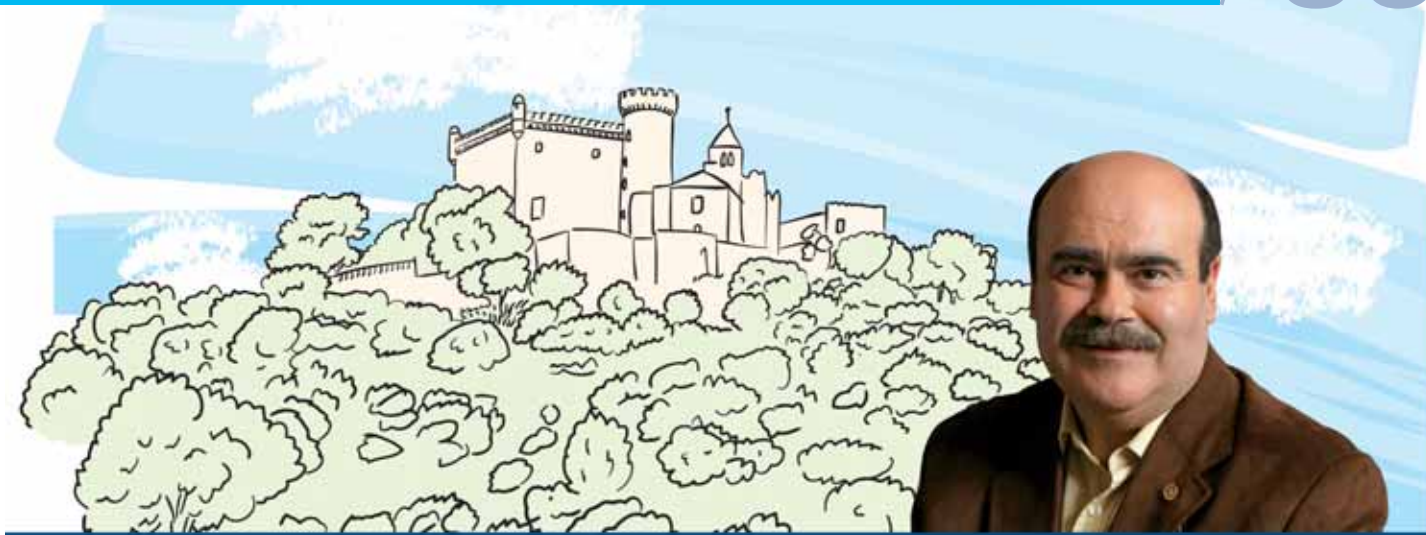
Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Antonio Padilla i Reche
Alcaldede Castelldefels

Per un Castelldefels més cívica /

Tots, Ajuntament i ciutadania, tenim un repte al davant que hem d'assolir. I tots som conscients de la necessitat de fer-ho: hem de millorar el civisme a la nostra ciutat. A tots ens molesta trobar excrements de gos als nostres carrers i jardins, ens molesten els sorolls de cotxes o motos, ens queixem quan es deixa brutícia fora dels llocs habilitats, o clamem al cel quan veiem mobiliari urbà destrossat. Contra tot això hem de lluitar plegats, de la mà, i per això estem immersos en un procés de debat amb tots els ciutadans i les entitats per crear el Pacte pel Civisme. Es tracta del document que ens ha de servir de marc per aconseguir deixar de veure aquestes imatges a Castelldefels. I estic segur que amb la col·laboració de tots plegats, la situació millorarà enormement. És per això que és cabdal la implicació de tots a l'acte participatiu del 16 de desembre a l'Auditori del Hotel Don Jaime, en què esperem

És cabdal la participació de tothom en la creació del Pacte Pel Civisme, que ha de servir per millorar la ciutat

obtenir moltes suggeriments ciutadanes sobre com ha de ser aquest Pacte pel Civisme.

Castelldefels és una ciutat cívica, però ho ha de ser més. Una bona oportunitat per demostrar el nostre civisme la tindrem a la cavalcada de Reis que aquest any serà transmesa en directe per TV3. Hi haurà canvis per aconseguir una millor cavalcada, uns canvis que també necessitaran de la col·laboració de tothom, una col·laboració que, n'estic segur, donarà com sempre fa la ciutat de Castelldefels. /

Por un Castelldefels más cívico /

Con la cabalgata de Reyes tenemos otra oportunidad de demostrar de nuevo el civismo de nuestra ciudad

Todos, Ayuntamiento y ciudadanía, tenemos un reto por delante que tenemos que conseguir. Y todos somos conscientes de la necesidad de hacerlo: hemos de mejorar el civismo en nuestra ciudad. A todos nos molesta encontrar excrementos de perros en nuestras calles y jardines, nos molestan los ruidos de coches o motos, nos quejamos cuando se dejan residuos fuera de los lugares habilitados o clamamos al cielo cuando vemos mobiliario urbano destrozado. Contra todo esto hemos de luchar juntos, de la mano, y por ello estamos inmersos en un proceso de debate con

todos los ciudadanos y las entidades para crear el Pacto por el Civismo. Se trata del documento que nos debe servir de marco para conseguir dejar de ver estas imágenes en Castelldefels. Y estoy seguro que con la colaboración de todos juntos, la situación mejorará enormemente. Es por ello que es fundamental la implicación de todos en el acto participativo del 16 de diciembre en el Auditorio del Hotel Don Jaime, en el que esperamos obtener muchas sugerencias ciudadanas sobre cómo ha de ser este Pacto por el Civismo. Castelldefels es una ciudad cívica, pero lo debe ser más. Una buena oportunidad para demostrar nuestro civismo la tendremos en la cabalgata de Reyes que será retransmitida por TV3. Habrá cambios para conseguir una mejor cabalgata, unos cambios que también necesitarán de la colaboración de todos, una colaboración que estoy seguro que, como siempre, dará la ciudad de Castelldefels. /

FESTA MAJOR D'HIVERN 2006 — DE L'1 AL 10 DE DESEMBRE /

Complet programa d'activitats per a aquest desembre /

CASTEL·LDELS ES PREPARA PER A VIURE UN MES DE DESEMBRE CARREGAT D'ACTIVITATS. A LA TRADICIONAL FESTA MAJOR D'HIVERN SE SUMEN LES JORNADES DE PORTES OBERTES A L'AJUNTAMENT, LA FIRA DE NADAL I MEDIEVAL, ACTIVITATS ESPORTIVES COM LA PUJADA AL CASTELL I LA FESTA DE LA BICICLETA. I, ENGUANY, UNA PISTA DE GEL PER A TOT HOM A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA, INICIATIVA DE LA FEDERACIÓ DE COMERÇ AMB EL SUPORT MUNICIPAL

■ DIVENDRES 1 DE DESEMBRE

Encesa dels llums de Nadal al centre

Hora: 18 h. Lloc: Plaça de l'Església

Encesa dels llums de Nadal a la platja

Hora: 19 h. Lloc: Pg. Marítim / Av. dels Banys

Inauguració de la pista de gel

Hora: 20 h. Lloc: Plaça de l'Església

TEATRE: "Yo soy... esas"

A càrrec de: Companyia Paranoia Teatre

Hora: 22 h. Lloc: Sala Margarida Xirgu

■ DISSABTE 2 DE DESEMBRE

TEATRE: "Yo soy... esas"

A càrrec de: Companyia Paranoia Teatre

Hora: 22 h. Lloc: Sala Margarida Xirgu

■ DIUMENGE 3 DE DESEMBRE

Festa de la Bicicleta

i sorteig d'una bicicleta de muntanya entre els participants

Hora: 10:30 h.

Sortida: Pl. Església Arribada: La Muntanyeta

TALLERS INFANTILS:

"Coneix la teva ciutat"

en cas de pluja, a la Sala Margarida Xirgu

Hora: 11 a 13:30 h.

Lloc: Arcadi Balaguer / Pl. Església

■ DIMARTS 5 DE DESEMBRE

TROBADA: Sopar d'Entitats

amb ball per a tothom a les 23 h.

Hora: 21:30 h. Lloc: Hotel Playafels



■ DIMECRES 6 DE DESEMBRE

XXV Pujada al Castell

Cursa popular i de disminuits — 5 quilòmetres

Sortida: Plaça de l'Església Hora: 11 h.

Jornada de Portes Obertes a l'Ajuntament de Castelldefels

Activitats diverses

Hora: 11 a 14 h. [V. PROGRAMA AL PEU]

Ballada de Sardanes

amb la Cobla Baix Llobregat

Hora: 12 h. Lloc: Arcadi Balaguer / Pl. Església

Inauguració oficial de la Fira de Nadal i lliurament de diplomes als participants

Hora: 17:30 h. Lloc: Plaça de l'Església

Cantada d'Havaneres

amb el grup Port Vell + degustació de rom cremat

Hora: 18:30 h. Lloc: Sala Margarida Xirgu — GRATIS

Concert

Ass. Musical de Castelldefels + Coral Margalló

Hora: 22 h. Lloc: Sala Margarida Xirgu — GRATIS

■ DIJOUS 7 DE DESEMBRE

Animació infantil

"La màquina del temps", d'Encara Farem Salat

Organització: La Xarxa amb el suport municipal

Hora: 12 h. Lloc: Arcadi Balaguer / Pl. Església

En cas de pluja es trasllada a la Sala Margarida Xirgu

/ PORTES OBERTES A L'AJUNTAMENT /

6-DES-06 — DIA DE LA CONSTITUCIÓ — D'11 A 14 H.

■ Exposició de tallers infantils "Coneix la teva ciutat"

Horari: d'11 a 14 h.

■ Exposició i inauguració del projecte

"Castelldefels Turisme 24 h."

Horari: d'11 a 14 h. — Inauguració: 11:30 h.

■ Xocolatada

Horari: a les 11 h.

■ Recepció d'entitats i conferència "El turisme del segle XXI"

a càrrec de Xavier Vives, soci i director de NEOCIUM i vicepresident de l'Associació Espanyola d'Empresaris de Turisme, Comerç i Oci

Horari: a les 12 h. — Lloc: Saló de Plens

Concert-vermut*amb La Glorieta de Lisboa Zentral Café***Hora:** 13:30 h. **Lloc:** Arcadi Balaguer / Pl. Església**Arribada dels grallers a la plaça***des de la plaça de l'Estació per l'av. Santa Maria***Hora:** 18:30 h. **Lloc:** Pl. Església**Cercavila pel centre***a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular***Hora:** 19 h. **Recorregut:** Pl. Església — Arcadi Balaguer — Dr. Ferran — Av. Constitució — Dr. Barraquer — Bisbe Urquinaona — Santiago Rusiñol — Pintor Serrasanta — Pl. Església**Cinema i taula rodona***"El maquinista de la general", amb Buster Keaton, amb motiu del 125è aniversari de l'arribada del tren a Castelldefels**Organització: Grup de Recerques Històriques***Hora:** 21 h. **Lloc:** Centre Frederic Mompou — GRATIS**■ DIVENDRES 8 DE DESEMBRE****TALLER-EXPOSICIÓ:****Decoració de carrosses de Reis***a càrrec de Belles Arts Francisco Valderrama**Organització: Federació de Comerç de Castelldefels***Lloc:** Arcadi Balaguer / Pl. Església **Hora:** 11 a 17 h**Matinades pels carrers de Castelldefels***a càrrec dels Grallers de l'Agrupació de Cultura Popular***Hora:** 8 h.**Cercavila***a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular***Recorregut:** Av. Companys — Serrasanta — Pl. Església **Hora:** 10:15 h.**Missa solemne****Lloc:** Església de Santa Maria **Hora:** 11 h.**Processó***amb les Castellers de l'Agrupació de Cultura Popular***Recorregut:** Sortida de l'Església de Santa Maria — Onze de Setembre — Pompeu Fabra — Dr. Barraquer — Arcadi Balaguer — Pl. Església **Hora:** 12 h.**Diada castellera***a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular***Lloc:** Pl. Església **Hora:** 12:30 h.**Contes de Nadal***a càrrec de Rubén Martínez***Hora:** 17:30 h. **Lloc:** Pl. Església**Concert Coral***a càrrec de les corals Flor d'Espígol del Rosselló, Coral Marinada i Coral Germanor***Hora:** 18 h. **Lloc:** Sala Margarida Xirgu — GRATIS**Missa Rociera***a càrrec del Coro Rociero Blanca Paloma***Lloc:** Església de Santa Maria **Hora:** 18 h.**Cors del musical "Les Misérables"***a càrrec de la Coral Jove de l'Orfeó Vicentí***Hora:** 19 h. **Lloc:** Sala Margarida Xirgu — GRATIS**/ EXPOSICIÓ:****■ Nicaragua: Escola i Vida****Brigades de Solidaritat Sense Mons****Fotografies de Ramon Josa***amb el suport de la Regidoria d'Educació, Pau i Solidaritat***Lloc:** Oficina d'Informació i Turisme

— Pintor Serrasanta, 4

Horari: De 9 a 13 i de 15 a 17 h. **Fins al:** 16 de gener**OPINIÓ****Montserrat Pallarès (PSC)**
Tinent d'alcalde de Festes i Turisme**Participació ciutadana, diversitat i convivència /**

A Catalunya el 31,3% de la població pertany com a mínim a una associació. A Castelldefels hi ha 248 entitats registrades, que representen un total aproximat de 15.000 persones associades, és a dir, el 25% de la població. Una altra dada: a la nostra ciutat, el 20% de la població procedeix de més de 100 nacionalitats diferents. Persones que ens han aportat una major riquesa social, nous idiomes i cultures, costums i tradicions.

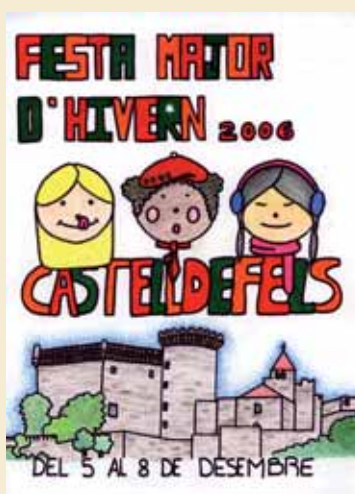
Si agafem les dues idees, associacionisme i diversitat cultural, veurem que Castelldefels és un clar exemple d'integració ciutadana a través de les festes populars i del calendari festiu, per damunt de tot, gràcies a l'alt nivell de participació ciutadana. Els nouvinguts s'integren i s'adapten amb facilitat a les festes populars i tradicions participant, com a espectadors o com a figurants, al carnaval, a les festes majors, a les festes dels barris, a les festes del mar, castanyada o Reis.

Enguany Televisió de Catalunya retransmetrà la Cavalcada de Reis de Castelldefels per TV3 i pel Canal Satèl·lit. És motiu de satisfacció. Però encara ho és més si tenim en compte que un dels elements clau que ho ha propiciat ha estat aquest 25% de persones que, durant tot l'any, fa possible que l'ampli calendari festiu de la nostra ciutat estigui viu i compti amb un nivell de participació i de qualitat que, de manera destacada, faci que siguem punt de mira d'altres municipis i d'organismes com TV3.

Castelldefels és un municipi tolerant i respectuós amb la diversitat, que estableix relacions interculturals entre els col·lectius de cultures diferents a través de projectes en els que tothom se sent participant. Amb la Festa Major d'Hivern, comencen les festes de la participació ciutadana, de la multiculturalitat, del civisme i de la il·lusió. Des d'aquí, volem agrair públicament l'esforç de participació ciutadana a tot Castelldefels i desitjar-vos Molt Bones Festes! /

/ EL CARTELL, TRIAT PER CONCURS

El guanyador d'enguany ha estat el disseny d'Alexandra Querol Serrano, de 14 anys, alumna de La Ginesta. El segon premi (dreta) ha estat per a Jordi Brandia Lluís, de 12 anys, de l'escola Sant Ferran. I el tercer (més a la dreta), el d'Irene Liebana Moradillo, de 12 anys, de La Ginesta. /



EI TEATRO MUNICIPAL EMPIEZA A TOMAR FORMA /

Fiesta de presentación de la reforma del cine Plaza como nuevo teatro /



/ Recreación del futuro teatro municipal tras las obras de remodelación /

CON UNA FIESTA CIUDADANA EN LA PLAZA DE L'ESGLÉSIA CON ANIMACIÓN INFANTIL, EL PRÓXIMO DOMINGO 17 DE DICIEMBRE SE CELEBRARÁ EL INICIO DE LAS OBRAS DE REMODELACIÓN DEL ANTIGUO CINE PLAZA EN EL NUEVO TEATRO MUNICIPAL DE CASTELLDEFELS

Castelldefels Projeccions es el encargado de llevar adelante las obras que permitirán a Castelldefels disfrutar de un nuevo teatro municipal. Una vez asegurada la financiación, las obras de rehabilitación tendrán una duración aproximada de 15 meses.

Tras las obras, la nueva instalación tendrá un aforo de 418 butacas (más 3 para minusválidos), de las cuales 135 serán fijas y 286 retráctiles. La superficie del escenario será de 193,40 m² y su diseño se ha pensado como un equipamiento multifuncional pensado para desarrollar diferentes actividades de una forma cómoda. /

/ ALTRES MILLORES URBANÍSTIQUES A DIFERENTS INDRETS DE LA CIUTAT /

Millora de l'accessibilitat a l'entorn de la plaça Colom /

Amb la voluntat de millorar l'accessibilitat de l'entorn de la plaça Colom, un dels principals eixos de comunicació del nostre municipi, s'eliminarà l'accés actual al negoci de neteja de cotxes Ballena Azul i s'habilitarà amb totes les mesures de seguretat un dels accessos que ja existeixen en l'actualitat uns metres més endavant en direcció Gavà, per garantir la seguretat de la zona, més utilitzada per vianants des de la posada en marxa del centre comercial l'Ànec Blau. /

Nova vorera a Ca n'Aymeric /

Durant el 2007 es procedirà a connectar mitjançant una nova vorera Bellamar i el centre del poble, en el costat muntanya de l'avinguda Constitució. En una primera fase, es procedirà a fer la vorera entre Can Ferret i el carrer de La Raconada. En una segona fase es farà entre Can Ferret i l'avinguda 304. Els vianants podran d'aquesta manera arribar caminant amb comoditat des de Bellamar fins el centre del poble, una situació complicada en aquests moments. /

Nou asfaltat a Granvia Mar /

En les últimes setmanes s'ha procedit a l'asfaltat de diferents carrers del barri de Granvia Mar. Així, s'ha millorat la situació de l'asfalt dels carrers d'Aragó, Passeig d'Espanya, Ginesta i Sabadell. /

Novetats a les obres del Castell /

Les obres de remodelació del Castell van començar el 24 d'octubre i es desenvoluparan durant els pròxims 11 mesos. Significaran la rehabilitació del pati d'armes i la planta noble. És una obra de la Diputació, promoguda per l'Ajuntament. /



/ Uno de los parterres [izquierda] cuyas formas se han 'recortado' [derecha] para facilitar el paso a los peatones /



/ Abajo, uno de los pasos, más amplio /

Actuaciones para facilitar el paso de peatones en la plaza de la Estación /

Menos obstáculos para los peatones /

A LA ESPERA DE QUE, EN EL FUTURO, PUEDA ACOMETERSE UNA REURBANIZACIÓN INTEGRAL DE LA PLAZA DE LA ESTACIÓN, EL AYUNTAMIENTO ESTÁ EJECUTANDO UNA SERIE DE ACTUACIONES ENCAMINADAS A FACILITAR EL PASO DE LOS PEATONES. LA PLAZA DE LA ESTACIÓN ES UN ESPACIO URBANO MUY TRANSITADO POR LOS VIAJEROS DE CERCAÑAS Y, TAMBIÉN, POR LOS USUARIOS DEL TAXI. ESTOS VEHÍCULOS DEJARÁN DE ESTACIONAR FRENTE AL EDIFICIO DE LA ESTACIÓN; LO HARÁN UNOS METROS MÁS ALLÁ, EN EL APARCAMIENTO YA EXISTENTE QUE ESTÁ SIENDO REDISTRIBUIDO

La plaza de la Estación es un espacio del centro de la ciudad muy frecuentado como lugar de paso. Según fuentes de Renfe, unas 20.000 personas utilizan a diario la estación de Castelldefels. A este volumen de usuarios hay que sumar las personas que utilizan el paso inferior para peatones para acceder a la UPC, al campo de fútbol, a los institutos o a cualquier punto de Can Bou, así como los



/ Los caminos entre el césped se han ensanchado /

usuarios de la parada de taxi o de la de autobús de la avenida Constitución.

Este hecho —que se trate más de un lugar de paso que de paseo o de juego— ya marcó en su día el concepto urbanístico de plaza que se eligió. Ahora, el incremento de usuarios, especialmente de peatones, ha llevado al Ayuntamiento a llevar a cabo una actua-

ción en tres fases para mejorar el paso entre los distintos elementos que la conforman.

La decisión más destacada es que, a partir de ahora, los taxis no esperarán pasaje ante el edificio de la estación. Este emplazamiento, además de obstaculizar la salida de peatones de la estación, resultaba incómodo a la hora de maniobrar sus vehículos. Ahora guardarán turno en el aparcamiento adyacente, junto a una nueva acera que se construye en ese lugar.

No sólo los taxis otorgarán más espacio al peatón sino que también las motocicletas, que aparcen en la acera, deberán estacionar en el espacio que se habilitará en el parking.

Asimismo —como muestran las fotografías— se han racionalizado los espacios de paso y accesos a la plaza, eliminando obstáculos innecesarios. El presupuesto de las dos primeras fases de la actuación, que terminan ahora, es de unos 60.000 euros. El Ayuntamiento ha previsto que en una tercera fase se aborde el acondicionamiento y mejora del paso subterráneo de peatones de la estación. /

LA INFRAESTRUCTURA GARANTIRÀ LA RECOLLIDA D'AIGÜES DE PLUJA DE LES QUATRE CONQUES CENTRALS DEL MUNICIPI /

Comencen les obres del col·lector interceptor de les conques centrals /

AQUESTA INFRAESTRUCTURA, NECESSÀRIA PER MILLORAR LA RECOLLIDA D'AIGÜES PLUVIALS A MONTMAR I CENTRE, TINDRÀ UNA LONGITUD D'1,3 QUILOMETRES. COSTARÀ GAIREBÉ 13 MILIONS D'EUROS, QUE SUFRAGARÀ L'AGÈNCIA CATALANA DE L'AIGUA



/ INTERCEPTOR NORD; AL FONS, BASSA DE LAMINACIÓ DEL CAMPUS
En aquest punt s'escometrà la construcció del nou sobreexidor que preveu el projecte d'interceptor de les conques centrals /

El 6 de novembre passat es va signar l'acta de replanteig del projecte; és a dir, es concretava el compromís entre la institució que es farà càrrec de la despesa —l'Agència Catalana de l'Aigua (ACA)— i l'empresa constructora que assumeix la realització de l'obra —Dragados—. Aquest tràmit és el que dona llum verda a l'inici d'unes obres que costaran 12.914.000 euros i que, si les previsions es respecten, tindrà una durada de 12 mesos.

El col·lector interceptor de les conques centrals permetrà drenar la recollida d'aigües pluvials de les conques del Centre i Can Roca, ja canalitzades. Es tracta, d'est a oest, de la coneguda com a Riereta, que travessa la plaça de Joan XXIII; la de Doctor Barraquer-plaça Pau Casals; i la de Doctor Ferran-avinguda de la Pineda. La quarta conca que drenarà aquesta nova infraestructura és la de Montmar, barri que veurà

com la reurbanització a realitzar l'any 2007 inclourà les canalitzacions que conduiran les aigües de pluja a aquest nou interceptor.

El recorregut del futur interceptor arrenca, precisament, al punt on connectarà amb la futura xarxa de Montmar, és a dir, a l'avinguda Constitució a l'alçada de l'avinguda 302. A continuació, travessa inferiorment les vies del ferrocarril i l'autopista, per transcórrer a continuació en paral·lel a la rambla de Marisol. Els 1.350 metres del col·lector interceptor acaben a l'aparcament del Canal/UPC. Allà, les aigües de pluja connectaran amb la canalització ja existent, el col·lector interceptor Nord, que les condueix fins al mar.

El pressupost de l'obra, l'equivalent a més de 2.000 milions de pessetes, fa pensar en uns treballs d'enginyeria complexos. L'abast de la infraestructura s'il·lustra amb les seves dimensions: el primer tram, d'uns 620 metres de llarg, consisteix en dos calaixos de 4,25 per 2,5 metres; prossegueix un sobreexidor de 140 metres de longitud; i continua amb 590 metres de conducció en un calaix de 5 x 3,5 metres. /

/ Col·lector sota l'autopista, ja existent /



/ RECONSTRUÏT EL COL·LECTOR PRIMARI DEL CENTRE /

Al llarg d'aquest any 2006 l'Ajuntament ha reconstruït la totalitat del col·lector primari d'aigües residuals dels carrers Llibertat i Pompeu Fabra, que dona servei als barris Centre, Muntanyeta i part de Can Roca i Montmar. El col·lector existent, la construcció del qual datava de 1973, havia quedat obsolet.

Es tracta d'una gran millora de funcionament en la xarxa de sanejament del municipi, ja que aquest nou col·lector és de gres vitrificat, un material millor que el que hi havia. L'anterior presentava problemes de manteniment i havia provocat actuacions urgents de reparació. A més, ara té el doble de capacitat: el diàmetre és ara de 600 mm. Tant el projecte com la direcció de les obres han estat realitzades pels tècnics municipals i s'ha programat i executat en dues fases. La primera es va

fer de febrer a maig de 2006, sense afectar a la temporada d'estiu d'aquest cèntric emplaçament: el carrer Pompeu Fabra, des de la plaça d'Espanya fins a la plaça Pau Casals. La segona fase, ha consistit en la substitució del tram del carrer Llibertat que va de la plaça d'Espanya fins a l'avinguda 305. Les obres van començar al setembre i es preveu que finalitzin abans de l'època nadalenca.

En total han estat 510 mts. de nou col·lector, 14 nous pous de registres i 58 escomeses particulars que s'han adaptat al nou col·lector, en alguns casos, i en d'altres s'ha reconstruït fins a la façana de la finca, perquè es trobava en mal estat. Els treballs han costat 780.469 euros, a càrrec del pressupost municipal. /

LES OBRES S'HAN FET PER TRAMS, PER NO ENTORPIR LA VIDA DE VEÏNS I COMERCIANTS



/ Les obres s'han fet a trams /



NACE EN CASTELLDEFELS LA OFICINA LOCAL DE VIVIENDA, QUE OFRECERÁ, ENTRE OTROS, UN SERVICIO DE MEDIACIÓN DE ALQUILERES /

Una oficina municipal centraliza los servicios relacionados con la vivienda /

EL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS HA PUESTO EN MARCHA LA OFICINA LOCAL DE VIVIENDA, UN NUEVO ORGANISMO QUE AGRUPA TODOS LOS SERVICIOS RELACIONADOS CON LA VIVIENDA EN LA CIUDAD

La Oficina Local d'Habitatge, ubicada en la calle del Onze de Setembre, número 2, ofrece a la ciudadanía información integral sobre vivienda, relativa a cuestiones como alquileres asequibles y viviendas de protección oficial hasta aspectos relacionados con la rehabilitación de inmuebles, así como asesoramiento legal, fiscal y técnico.

Uno de los servicios más destacados será su Bolsa de Mediación de Alquiler Social. Con este servicio se ponen en con-

tacto arrendatarios y propietarios para facilitar el alquiler de pisos. La intención de esta mediación es que los propietarios obtengan garantías con respecto a su vivienda, mientras

que las personas que buscan un piso de alquiler puedan encontrar en la bolsa viviendas a un precio más reducido que en el mercado libre.

La sede de esta iniciativa conjunta del Ayuntamiento de Castelldefels y la empresa municipal Castelldefels Projeccions fue inaugurada el 9 de noviembre.

> Servicios de toda índole

Otros servicios que ofrecerá la Oficina Local d'Habitatge de Castelldefels son:

- Información básica sobre **aspectos legales, fiscales, económicos y técnicos** relacionados con la vivienda, tanto de compra-venta como de alquiler.
- Información y tramitación para **incluir pisos vacíos** en una **bolsa de alquiler asequible**
- Información sobre las **promociones de obra nueva** que estén sometidas a **ayudas públicas**, tanto de compra como de alquiler
- Solicitud y tramitación de **Cédulas de Habitabilidad**
- Información y tramitación de ayudas para la realización de **obras de rehabilitación** de edificios y viviendas

> «Un problema real»

«La vivienda es un problema real de nuestra ciudadanía, que afecta a todo el mundo. Los ayuntamientos no tenemos competencias en relación al suelo pero sí podemos contribuir a mitigar dificultades, dando respuestas. Y eso es lo que estamos haciendo». Así se expresó el alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, en el transcurso de la inauguración de la sede. Entre los servicios que ofrecerá la Oficina, Padilla subrayó la importancia del de mediación de alquileres, ya que «*reunirá en un espacio de asesoramiento y entendimiento a la oferta, es decir, a los propietarios que quieran alquilar una vivienda con seguridad respecto al cobro, y a la demanda, esto es, a personas que quieran acceder a esa vivienda a un precio asequible y razonable*», lo cual es una «*experiencia nueva en Castelldefels*».

Participaron en el acto representantes de instituciones relacionadas con la promoción de la vivienda pública, como el consejero delegado de ADIGSA, Miquel Bonilla, quien describió Castelldefels como «*una ciudad con empuje, como muestra esta Oficina, que pretende ser un referente en todo lo relativo a la vivienda*».

A su vez, el director general de Vivienda de la Generalitat, Joaquín Gascó, expresó que el Gobierno catalán cree imprescindible que «*el mundo municipal tenga presencia en las políticas públicas de vivienda*». Gascó anunció, asimismo, que el nuevo Gobierno de la Generalitat tiene como objetivo, en la legislatura que ahora arranca, «*crear 80.000 viviendas públicas en Catalunya en los próximos cuatro años*».

Por su parte, el presidente del Área de Urbanismo y Vivienda de la Diputación de Barcelona, Jordi Labòria, ofreció a los municipios el apoyo de la institución provincial para que «*los hijos de ciudades como Castelldefels, donde la riqueza ha hecho crecer los precios de la vivienda, no tengan que dejar su lugar de nacimiento porque no pueden acceder a un piso*». El acto fue presentado por la gerente de la empresa municipal Castelldefels Projeccions, Lola Irún. /



/ El acto de inauguración reunió a representantes de diversas instituciones /



>DESEMBRE-06

10/

CASTELLDEFELS AVANÇA

/ ACOMPANYANT ELS REIS

Les carrosses reials i les carrosses d'entitats es complementaran amb altres carrosses especials com la carrossa carbonera, la carrossa tirada per animals o la carrossa portadora de joguines. /

MÉS DE 200 FIGURANTS, MÉS D'UNA DOTZENA DE CARROSSES, PATGES, CAVALLS, ANIMACIÓ... /

La Cavalcada de la diversitat, en directe per TV3, vestirà l'arribada dels Reis Mags d'Orient/



/ ACTIVITATS A LA PLAÇA

L'arribada dels Reis a la plaça de l'Església estarà amenitzada amb l'actuació de la Banda de Música de Castelldefels, una nevada de confeti i la cantada de la Coral Infantil. /

Els Reis Mags d'Orient ens tornen a visitar aquestes Festes. Com sempre, l'arribada de Ses Majestats a la ciutat omplirà els nostres carrers de màgia, llums i colors. Melcior, Gaspar i Baltasar saben que a Castelldefels sempre els rep un gran nombre de persones que no volen perdre's la cavalcada formada per tots els qui acompanyen l'arribada dels Reis.

El Reis d'Orient i la seva comitiva arribaran el dia 5 de gener a les 12 del migdia al Port Ginesta, a bord del veler Far Barcelona, cedit pel Consorci El Far, i custodiat per barques del Port Ginesta. S'encendran fogueres a alguns punts emblemàtics de la ciutat per anunciar el desembarcament de Ses Majestats, com a la Torre Barona, a Can Gomar i a la torre del castell. Els tres reis saludaran a tots els nens i nenes que vagin a rebre'ls al port i seran traslladats en cotxes d'època i acompanyats per una escorta, al Castell, on descansaran fins a l'hora de la cavalcada.

Un espectacle piromusical al Castell anunciarà la imminent sortida dels Reis Mags d'Orient i el co-

mençament de la desfilada. Els patges reials entonaran amb les seves trompetes la marxa reial que donarà peu a la sortida de les tres carrosses del Castell.

Així, a les 18:15 h., començarà el recorregut de Melcior, Gaspar i Baltasar pels carrers de Castelldefels. Una estrella gegant obrirà la comitiva reial, seguida d'un grup de llançadors de foc i altres grups d'animació. A banda de les carrosses reials, una dotzena de carrosses d'entitats acompanyaran als Reis, juntament amb altres carrosses especials, com la que portarà el carbó que els reis repartiran als nens de la ciutat que menys bon dat hagin fet enguany.

Cada rei mag anirà acompanyat de deu patges reials a cavall i quinze patges amb torxes.

Ses Majestats arribaran a Castelldefels a les 12, a bord d'un veler

/LES CARROSSES REIALS

Les carrosses reials han estat construïdes amb tres autobusos que TMB ha cedit a l'Ajuntament. La plataforma de cada carrossa es col·locarà damunt de la base de l'autobús. Amb això es permet una visualització perfecta de les carrosses desde tots els angles. /



/ ELS CARTERS REIALS /

Uns dies abans de l'arribada dels Reis Mags d'Orient a Castelldefels ens visitaran els Carters Reials, encarregats de recollir les cartes dels nens i nenes de la ciutat per portar-les després a Ses Majestats. Enguany els horaris dels Carters Reials són:

■ 31 de desembre, de 10 a 14 hores:

a l'Avinguda dels Banys amb el Passeig Marítim

■ 3 i 4 de gener, de 17 a 21 hores:

al vestíbul de l'Ajuntament



CASTELLDEFELS AVANÇA

La gran afluència de públic a la Cavalcada ha obligat a plantejar un nou recorregut

Un cop arribin a la plaça de l'Església l'alcalde rebrà als tres Reis i els lliurará les claus de la ciutat, amb les quals podran accedir a les llars de tots els nens i nenes de Castelldefels per deixar-hi els regals. A continuació un nen o nena d'una de les escoles de la ciutat, guanyador del concurs de cartes als reis convocat enguany, llegirà la seva carta des del balcó de l'Ajuntament i donarà pas al discurs reial.

Finalment els mags baixaran a la plaça i s'asseuran als trons reials, on rebran als nens i nenes que encara no hagin lliurat la seva carta. La temàtica de la cavalcada d'enguany és la diversitat cultural. Castelldefels és una ciutat amb un 20% de població pertanyent a un centenar de nacionalitats diferents i això aporta al municipi una riquesa social que es veu reflectida en l'activitat cultural. Les festes populars són un element d'integració ciutadana. A Castelldefels, la Cavalcada és una de les festes amb més capacitat de convocatòria, ja que hi assisteixen 15.000 persones i, fins i tot, en els darrers anys s'ha convertit en referent per a les poblacions dels voltants. En la Cavalcada participen més de 200 figurants i es preveu desplegar unes 300 persones encarregades d'organització i seguretat.

Per relacionar la diversitat cultural amb una festa en la qual els més petits seran els protagonistes, les carrosses que acompanyaran als Reis Mags tindran una temàtica lligada als contes infantils d'arreu del món. /

/ LES FOTOS, COL·LABORACIÓ SOLIDÀRIA

L'import de les fotografies que els infants vulguin fer-se amb cada rei serà destinat a ajuda humanitària. És una iniciativa de l'ONG local Solidaritat Sense Mons i del fotògraf Ramon Josa. /



PER LA CAVALCADA D'ENGUANY ES PREVEU UNA AFLUÏNCIA DE PÚBLIC SUPERIOR A LA D'ALTRES ANYS, PER AIXÒ SERAN NECESSÀRIES MÉS DE 300 PERSONES TREBALLANT EN L'ORGANITZACIÓ I LA SEGURETAT. DES DE L'AJUNTAMENT ES BUSQUEN VOLUNTARIS MAJORS D'EDAT QUE VULGUIN COL·LABORAR EN AQUESTES TASQUES I FORMAR PART DE L'EQUIP DE PERSONES QUE FARÀ POSSIBLE QUE LA CAVALCADA 2007 SIGUI UN ÈXIT. ELS INTERESSATS HAN DE TRUCAR ABANS DEL 18 DE DESEMBRE A L'ÀREA DE FESTES DE L'AJUNTAMENT, 93 665 11 50 (EXTENSIÓ 1384) I DEMANAR PER PACO ÁVILA. O ENVIAR UN CORREU ELECTRÒNIC A: voluntariscavalcadareis@castelldefels.org.

/ UN RECORREGUT NOU I APARCAMENTS ALTERNATIU /

Enguany, degut a la gran afluència de gent que es preveu per la Cavalcada s'ha plantejat un nou recorregut per carrers més amples que, a més, es deixaran lliures de cotxes per a l'esdeveniment. Per aquest motiu, l'Ajuntament habilitarà aparcaments alternatius que donin cabuda a tots aquests vehicles. S'aplanarà el terreny que queda entre el passeig del Ferrocarril i la via fèrrea, on podran aparcar més de 600 cotxes, i es condicionarà la rambla de vianants de M^a Aurèlia Capmany. També es deixarà lliure de pagament l'aparcament en zona blava situat al costat de la plaça Joan XXIII. Es recomana als ciutadans utilitzar la resta de zones d'aparcament que hi ha a la ciutat per tal de descongestionar els carrers del recorregut. /





TUbody

ESTÉTICA AVANZADA Y BRONCEADO

BRONCEADO

Regalo DHA por compra bono UVA



FOTODEPILACIÓN

Hasta 120 € de bonificación
en packs de fotodepilación

UÑAS

Regalo esmalte Creative



Tel.: 93 665 11 72

C/ Dr. Barraquer, 9 • 08860 Castelldefels • Barcelona • www.tubody.com • **P** Gratuito

LA FEDERACIÓN PARA LA PROTECCIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (FAP) PONE A CASTELLDEFELS COMO BUEN EJEMPLO /

Avances en la lucha contra la piratería /

LA ACCIÓN CONJUNTA DEL AYUNTAMIENTO, EL SECTOR DEL VÍDEOCLUB Y LA FEDERACIÓN PARA LA PROTECCIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL HAN DADO SUS FRUTOS. LA REDUCCIÓN DE LA VENTA AMBULANTE DE CDS Y DVDS PIRATA SE HACE PATENTE EN LAS CALLES DE NUESTRA CIUDAD, DONDE SE HA REDUCIDO HASTA UN 70 POR CIENTO, SEGÚN DATOS DE LA FEDERACIÓN PARA LA PROTECCIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Con el objetivo de combatir los fraudes contra los derechos de autor, el Ayuntamiento de Castelldefels inició el verano pasado una campaña informativa en los establecimientos de ocio y restauración para recordar que la piratería es un delito y avisar de que la Policía Local adoptaría las medidas sancionadoras necesarias para los propietarios que permiten o toleran la venta ambulante en sus negocios.

Desde el Ayuntamiento se envió a los más de 400 bares, restaurantes, cafeterías, etc. una carta informando de esta medida y de la importancia de combatir la piratería, así como una pegatina para señalizar en la entrada de sus locales la prohibición de la venta pirata. Unos meses después del inicio de la campaña, esta medida, junto con el aumento de la presencia policial en la calle, ha reducido en más de un 70% la venta ambulante en Castelldefels, según datos de la Federación para la protección de la Propiedad Intelectual (FAP).



en todos los municipios del territorio español. Con el objetivo de reconocer al Ayuntamiento de Castelldefels su «*especial sensibilidad con este tipo de delitos y los perjuicios que causa, no sólo a la industria en general, sino a los pequeños comercios que participan en el mundo*

audiovisual», le ha otorgado la medalla de plata que reconoce su labor en la defensa de la protección de la Propiedad Intelectual.

La FAP ha felicitado la labor de la Policía Local de Castelldefels y de la Concejalía de Gobernación, que encabeza la regidora María del Mar Latorre (PSC). La distinción fue entregada por el director general de la FAP, José Manuel Tourné, en un acto celebrado en el Salón de Plenos del Ayuntamiento el pasado 16 de noviembre. /



/ BUENOS RESULTADOS DE LA CAMPAÑA EN CASTELLDEFELS
El resultado positivo de la campaña llevada a cabo en nuestra ciudad ha originado que revistas del sector videográfico se hayan hecho eco de ello. /

➤ Ejemplo para otros municipios

Por este motivo, la FAP ha destacado el ejemplo de Castelldefels y propone adoptar las mismas medidas



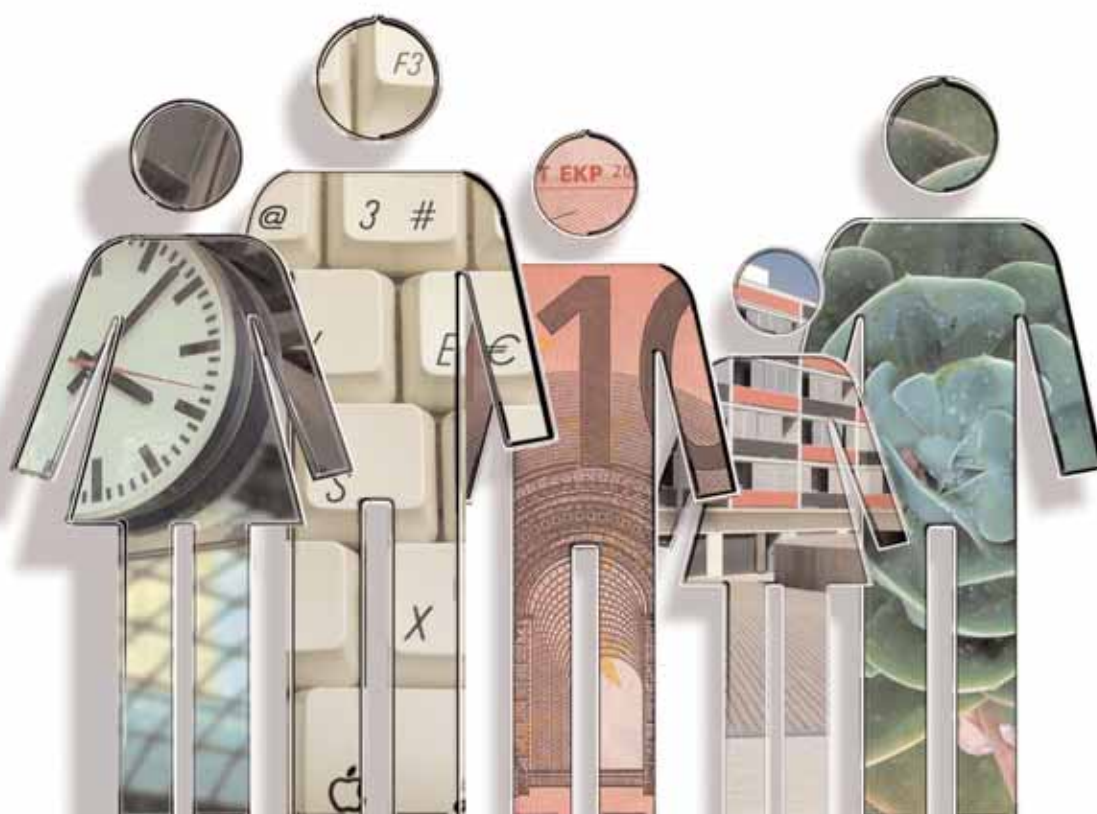
/ El Ayuntamiento, representado por el alcalde y la concejal de Gobernación, María del Mar Latorre, recibió la medalla de plata de la FAP /



/ La revista del sector Video Actualidad se hizo eco de la campaña /



Metròpolis Barcelona
el projecte comú



Tots hi tenim molt a veure

L'Àrea Metropolitana de Barcelona és una de les més importants d'Europa. Una ciutat de ciutats en la que conviu gairebé la meitat de la població catalana.

El seu futur té molt que veure amb el de 3.2 milions de persones. Té molt a veure amb el teu.

Vine a descobrir-lo.

Exposició
Plaça de Catalunya de Barcelona
17 de novembre - 22 desembre
ENTRADA LLIURE



Pla Estratègic
Metropolità
de Barcelona

ENTITATS MEMBRES:

Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya - Mancomunitat de Municipis de l'Àrea Metropolitana de Barcelona - Els 36 ajuntaments de l'Àrea Metropolitana de Barcelona - Diputació de Barcelona - Consell Comarcal del Baix Llobregat - Consell Comarcal del Barcelonès - Entitat Metropolitana del Medi Ambient - Entitat Metropolitana del Transport - Aena - Autoritat Portuària de Barcelona - Cambra Oficial de Comerç, Indústria i Navegació de Barcelona - Cercle d'Economia - Comissió Obrera Nacional de Catalunya - Consorci de la Zona Franca de Barcelona - Fira de Barcelona - Foment del Treball Nacional - Unió General de Treballadors de Catalunya - Universitat de Barcelona ... i 250 institucions i associacions de l'Àrea Metropolitana de Barcelona.



APROBADA LA MODIFICACIÓN DE LAS ORDENANZAS FISCALES PARA 2007 /

Los impuestos, tasas y precios públicos aumentan de acuerdo al IPC /

EN EL PLENO MUNICIPAL CORRESPONDIENTE AL MES DE OCTUBRE SE APROBÓ, CON LOS VOTOS A FAVOR DEL EQUIPO DE GOBIERNO (PSC, CIU E ICV-EUIA), LA MODIFICACIÓN DE LAS ORDENANZAS FISCALES Y LOS PRECIOS PÚBLICOS PARA EL 2007

Los impuestos, tasas municipales y precios públicos se incrementan de cara al próximo año un 3,7 % de forma general, lo que supone un incremento equivalente a la variación anual del índice de precios al consumo, el IPC, publicado en diciembre de 2005.

En cuanto al Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI), el tipo impositivo pasa de 0,80% a 0,75%, una reducción que permitirá absorber este 3,7 % de incremento del IPC. Así mismo, vinculado al IBI, se ha producido otra novedad interesante. Para que las familias numerosas puedan acogerse a la bonificación del 50% en dicho impuesto, sube el límite del valor catastral a partir del cual se pueden acoger a dicha bonificación. Si antes estaba limitada a los 300.000 euros de valor catastral, ahora lo está en los 350.000. Las ordenanzas fiscales para el 2007 prevén la continuidad del sistema de pago fraccionado del IBI en cuatro recibos. /

CALENDARIO FISCAL 2007

CONCEPTO	PERIODO DE COBRO VOLUNTARIA
Impuesto sobre Vehículos de tracción mecánica	Del 1 de marzo al 7 de mayo
Impuesto sobre Bienes Inmuebles (urbana y rústica): NO DOMICILIADOS	Del 1 de junio al 5 de septiembre
Impuesto sobre Bienes Inmuebles (urbana): DOMICILIADOS	1a fracción: 2 de mayo 2a fracción: 2 de julio 3a fracción: 1 de octubre 4a fracción: 3 de diciembre
Impuesto sobre Actividad Económica	Del 3 de septiembre al 5 de noviembre
Tasa sobre el Servicio de Alcantarillado	Del 1 de junio al 5 de septiembre
Ecotasa para el Tratamiento de Residuos Tasa de Entrada de Vehículos (Vados)	Del 1 de junio al 5 de septiembre
Tasa de Aprovechamiento de la Vía Pública — Kioscos, mesas y sillas	Del 1 de marzo al 7 de mayo
Tasa de Aprovechamiento de la Vía Pública — Rótulos indicativos de hoteles	Del 1 de marzo al 7 de mayo
Tasa del Cementerio Municipal	Del 1 de junio al 5 de septiembre
Precio Público de Alarmas	Del 1 de junio al 5 de septiembre

Oficina ORGT de Castelldefels: Edificio nuevo Ajuntament (planta baja)

Teléfono: 93 636 59 16 — orgt.castelldefels@diba.es

Treball conjunt de l'Ajuntament i la ciutadania pel Pacte Pel Civisme /

DURANT AQUEST PASSAT MES DE NOVEMBRE S'HAN CONTINUAT FENT PASSES PER A LA REDACCIÓ DEL PACTE PEL CIVISME, UN AMBICIÓS PROJECTE AMB EL QUAL CREAR UN DOCUMENT QUE COMPROMETI L'AJUNTAMENT, LES ENTITATS I ELS CIUTADANS DE CASTELLDEFELS A POSAR LES EINES QUE PERMETIN TENIR UNA CIUTAT MÉS CÍVICA A TOTS ELS NIVELLS.

Aquest pacte pel civisme vol ser un acord entre tots els agents de la ciutat (entitats, mitjans de comunicació, ciutadans i ajuntament) per a treballar de forma conjunta per aconseguir millorar la qualitat de vida i el civisme a la nostra ciutat.

En aquest marc, s'han establert una sèrie d'objectius generals:

- Implicar els col·lectius i agents socials en l'elaboració de les eines que ens permetin aconseguir una ciutat més amable i acollidora.
- Sensibilitzar la població i els mitjans de comunicació locals de la importància que el civisme i el respecte a la ciutat sigui un compromís de tots.

- Treballar per tal que el civisme sigui una forma de conviure de tota la societat.
- Fomentar l'ús correcte dels béns públics, mobiliari urbà i els equipaments comunitaris.
- Vetllar per una ciutat més amable i acollidora.
- Assolir el compromís general i lliure de tots per convertir el Pacte pel Civisme en un repte comú per fer realitat una ciutat millor.

Amb aquest pacte es vol aconseguir conscienciar dels efectes negatius que té sobre la ciutat i la nostra convivència les pintades a les fachadas i parets, la brutícia d'animals domèstics als carrers, el vandalisme en instal·lacions públiques i al mobiliari urbà, la publicitat incontrolada, els sorolls estridents produïts per vehicles i activitats diverses, la utilització correcta del servei de recollida de poda i mobles vells, el foment de la recollida selectiva i els mals hàbits vinculats amb la neteja de la via pública com la no utilització de papereres...

/ REUNIONS PARTICIPATIVES AMB DIFERENTS COL·LECTIUS /

Educació i Esport /

El 20 de novembre representants dels col·lectius educatiu i esportiu van conèixer els trets generals d'aquesta iniciativa.



Associacions de veïns /

Els representants veïnals van assistir a aquestes reunions explicatives del projecte del Pacte el 21 de novembre.



Consells Territorials /

El 22 de novembre va ser el torn dels representants dels Consells Territorials i Sectorials de Castelldefels.





► L'incivisme resulta molt car

Cal dir que l'Ajuntament ha de destinar uns 4,5 milions d'euros cada any en neteja i en solucionar els desperfectes que ocasionen les actituds que abans hem esmentat. A tall d'exemple, cal dir que netejar un grafiti d'un metre quadrat costa aproximadament uns 50 euros de les arques municipals. La pròpia ciutadania és conscient de la necessitat d'aquest pacte global a Castelldefels. Així va quedar



reflectit en la reunió que al febrer de 2004 va fer-se al Centre Cívic Frederic Mompou per presentar el Reglament de Participació ciutadana, una sessió de presentació amb una sèrie de tallers participatius en què es va veure com el principal àmbit que s'havia de millorar, segons els presents, a Castelldefels era el de promoure el civisme a tots els nivells. Amb aquest pacte es vol començar a donar resposta a aquesta necessitat. /

Taller participatiu obert a tothom el 16 de desembre /



El 16 de desembre, de 10 a 14 h., tindrà lloc a l'auditori de l'Hotel Don Jaime un taller participatiu obert a tota la ciutadania i totes les entitats del municipi amb dos objectius bàsicament:

- Elaboració conjunta entre tots els participants d'un "Manifest pel Civisme"
- Recopilar propostes i iniciatives per elaborar un pla de civisme durant el 2007.

Posteriorment es crearà una comissió redactora del Manifest pel Civisme formada per voluntaris i tècnics i s'iniciarà una campanya d'adhesió a aquest manifest.

VISITA INFORMATIVA
Y DE DIAGNÓSTICO
GRATUITA

≡ IMAT ≡
INSTITUTO MÉDICO DE ALTA TECNOLOGÍA

25% Dto.
al hacerte más de una zona

Depilación Médica Láser

PIEL LISA Y SIN IMPERFECCIONES



Centre de Medicina Estètica Autoritzat
Generalitat de Catalunya
Departament de Salut

**8 Años de Experiencia y
Miles de Tratamientos**

Tel. 93 664 27 37

Avda. 309 núm. 2 local 4 (junto Dr. Fleming) Castelldefels www.imatcenter.com

LA INICIATIVA SE INAUGURA EL PRÓXIMO 6 DE DICIEMBRE, EN LA PLAZA DEL ONZE DE SETEMBRE /

La información turística de Castelldefels, disponible ahora las 24 horas del día /



/ Uno de los puntos de información /

EL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS PONE EN MARCHA UNA INTERESANTE INICIATIVA TURÍSTICA (TURISME 24 HORES) QUE PERMITIRÁ CONOCER LA INFORMACIÓN REFERENTE A LOS ELEMENTOS TURÍSTICOS Y MÁS ATRACTIVOS DE NUESTRA CIUDAD CON UNA LLAMADA DE TELÉFONO Y A CUALQUIER HORA DEL DÍA

Castelldefels cuenta con numerosos atractivos, y con una playa y unos establecimientos hoteleros y de restauración por los que cada año pasan miles de visitantes, que también nos visitan atraídos por nuestro patrimonio arquitectónico, artístico o natural. El proyecto Turisme 24 h. busca dar a conocer con más fuerza y facilidad estos elementos de interés. Por ello, se han instalado 25 puntos de información donde aparece un número de teléfono y unos códigos para llamar y ampliar la información relativa al monumento o al espacio. La información está disponible en catalán, castellano, francés e inglés, y los puntos son accesibles para personas con movilidad reducida y los textos se han imprimido en braille. La concejal de Turismo, Montserrat Pallarés (PSC), se ha mostrado satisfecha con la iniciativa porque «supone un paso más en nuestro deseo de dar a conocer a nuestros visitantes y vecinos los grandes atractivos de la ciudad».

ROCXI
PORT OLÍMPIC
Moll de Gregal, 26
C.P. 08805 Barcelona
Tel.: 93 225 19 65
Fax.: 93 221 23 96
portolimpic@rocxl.com
www.rocxl.com

ROCXI
CASTELLDEFELS
Pug de la Marina, 143
C.P. 08860 Castelldefels
Tel.: 93 645 20 50
Fax.: 93 645 24 64
castelldefels@rocxl.com
www.rocxl.com

CASTELLDEFELS
Pug de la Marina, 143
C.P. 08860 Castelldefels
Tel.: 93 645 20 50
Fax.: 93 645 24 64
castelldefels@rocxl.com
www.rocxl.com

LAVILA
CASTELLDEFELS
Calle 5, 24
C.P. 08860 Castelldefels
Tel.: 93 364 68 12
lavila@rocxl.com
www.rocxl.com



PRÓXIMA APERTURA

29 de Noviembre

LA VILA
restaurant

ROCXI abre las puertas de su nuevo establecimiento en Castelldefels.

Especialidad italo-catalana. La carne catalana de más renombre con la mejor y más fina pasta italiana.

Un antiguo Ayuntamiento rural salpicado por las mesas que rodean sus límites. Un espacio temático ambientado en la calidez y majestuosidad de una casa consistorial.

LAVILA
RESTAURANT
ROCXI

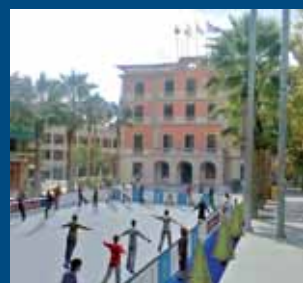
Calle 5, 24 (Castelldefels) 936 366 812
lavila@rocxl.com

Torna la Fira de Nadal i Medieval /

Torna per tercer any consecutiu la Fira de Nadal i Medieval als carrers del centre de la ciutat els dies 6, 7 i 8 de desembre. E Mercat Medieval estarà instal·lat al carrer Primer de Maig, on es faran tallers de demostració d'ofici, mati tèxtil, teleria àrab, artesans, espectacles medievals, caravana de ponis, decoració i ambientació i una taverna medieval. La Fira de Nadal estarà a l'avinguda Santa Maria amb parades de venda de tot tipus d'articles nadalencs (amb un horari de 10 a 21 h. els tres dies). /

Tothom a patinar!

De l'1 de desembre a l'1 de gener, i en un horari de 10 a 22 h., de dilluns a diumenge, es podrà gaudir a Castelldefels de patinatge sobre gel gràcies a una iniciativa amb el suport de la Federació del Comerç. /



OPINIÓ

Fabiola Roig (CiU)
Regidora de Promoció
Econòmica i Comerç

Campanya comercial de Nadal a l'engròs

Fa dos anys ens vam estrenar CiU al Govern de la ciutat al capdavant de comerç fent la primera fira de Nadal, amb un tió gegant l'any passat la vam ampliar amb un apartat medieval, enguany encara farem més grossa la festa fira, tió espectacles medievals i... primera pista de gel a Castelldefels, de l'1 de desembre a l'1 de gener.

Quan la Federació de Comerç em va venir amb la proposta d'instal·lar per aquestes festes de Nadal una pista de gel en seguida ens vàrem posar a treballar per fer possible aquesta idea i que els ciutadans de Castelldefels puguin gaudir de aquestes instal·lacions.

Per què des de comerç? Ho repeteixo moltes vegades, Castelldefels té una oferta comercial rica en qualitat i varietat, cal que la gent la conegui millor i la faci seva.

El comerç ens dona vida a la ciutat, i és de justícia donar suport a iniciatives com aquesta, que atraurà, ja no només als nostres veïns i veïnes, sinó que esperem comptar amb gent dels voltants atrets per la pista.

Els nostres comerciants sabran com atraure, com embellir els seus aparadors amb pesse-

bres, Pares Noels, Reis, garlandes, regals... com atraure clients amb tickets d'aparcament, tickets per la pista de gel..., carrers llampants i enllumenats. Nosaltres tot el que fem és donar-los-hi un cop de mà en la mesura que les arquitectures ens ho permeten. Voldríem també com ells molt més, però els diners que hi ha són faves comptades!!!! I Déu n'hi do del que estem aconseguint en tant poc temps.

Dono les gràcies a la Federació de Comerç per les seves iniciatives, el seu sobreesforç personal i econòmic, el valorem moltíssim i segur que tots vostès també. Desitjo que de la mateixa manera es valori l'esforç econòmic de la Regidoria de Comerç i el sobreesforç personal de la gent que hi treballa.

Estem junts! És molt important. /

PRODUCTOS:

- Puertas blindadas
- Cerraduras alta seguridad
- Cajas fuertes:
 - Domiciliarias / Industriales
 - Soportes magnéticos
- Puertas y Cámaras acorazadas
- Habitaciones Antipánico
- Armarios ignífugos
- Códigos acceso
- Cierres persianas y correderas
- Candados y Rejas
- Puertas hierro comunidades



SERVICIOS:

- Cerrajería general
- Cambio Llaves:
 - Comunidades / Particulares
- Apertura puertas
- Blindajes
- Reparación todo tipo cerraduras
- Especialistas FICHET



SUMINISTRO Y COLOCACIÓN

URGENCIAS 659 470 676

CASTELLDEFELS
Y BARCELONA

93 665 34 29

Antonio Machado, 23 - Local 3
08860 Castelldefels (Barcelona)

Fax. 93 636 24 57
info@cseguridad.com
www.cseguridad.com



CASTELLDEFELS AVANÇA

21
DESEMBRE 06

SATISFACCIÓN POR LA ACOGIDA DE LA SEMANA DE LA CIENCIA 2006 /

De las herramientas de sílex al mundo de la fotónica /

CON ESTA FRASE, EL COORDINADOR DEL CENTRO DE ACTIVIDADES AMBIENTALES DE CAL GANXO, COORDINADOR TAMBIÉN DEL PROGRAMA DE LA SEMANA DE LA CIENCIA, ALFONSO LÓPEZ BORGÑOZ, DESCRIBE UNA PANORÁMICA DE LA DIVERSIDAD DE INTERESES Y CONOCIMIENTOS QUE HA DIVULGADO LA EDICIÓN DE 2006

Al igual que en otros puntos de Europa, Castelldefels ha acogido, entre el 9 y el 19 de noviembre, la Semana de la Ciencia. Un año más, la organización, a cargo de la Concejalía de Medi Ambiente y de Cal Ganxo, ha contado con la colaboración del Parc Mediterrani de la Tecnologia, tanto de sus centros universitarios (Escola Politècnica Superior de Castelldefels y la Escola Superior d'Agricultura de Barcelona) como de los laboratorios de alta investigación allí ubicados.

Para López, «las 35 actividades que se han llevado a cabo han hecho que nuestra ciudad se sitúe como la tercera en toda Catalunya en número de ellas». El coordinador de las actividades habla de «un importante éxito de público, que ha podido disfrutar de un acercamiento a la ciencia que ha tratado de aunar el rigor en los contenidos y la didáctica en la exposición, sin olvidar el tratar de crear un entorno lúdico en muchas de las actividades para facilitar el acercamiento de la gente». La semana se inició con las jornadas *El progreso Científico y sus amenazas*, que reunió a 17 personalidades del mundo de la ciencia y la innovación, entre las que destacaba el destacado filósofo de la ciencia argentino Mario Bunge.

El resto de programa variado ofreció actividades divulgativas: talleres, visitas guiadas, conferencias y debates, dirigidos a todo tipo de público. /



/ En la franja superior, imágenes de la visita al campus universitario y de la sesión inaugural de las Jornadas sobre el Progreso Científico y sus Amenazas. Sobre estas líneas, fotografías de la inauguración de la Cienciatega en la Biblioteca y del planetario hinchable en Cal Ganxo. En el centro, Mario Bunge antes de su charla. /

/ AL GENER COMENÇA EL PLA DE FORMACIÓ PER A MARES I PARES /

El Pla de Formació per a Pares i Mares de Castelldefels ha estat pensat per crear espais d'aprenentatge i reflexió de cara a millorar els recursos educatius de les famílies i també per potenciar la participació de les AMPA als centres. La proposta final d'activitats, que es posa en marxa al gener, és fruit d'una feina transversal entre les AMPA i diferents programes i serveis educatius municipals liderada per la Regidoria d'Educació de l'Ajuntament de Castelldefels. Així, en l'organització hi figura també la Federació Coordinadora d'AMPAs de Castelldefels i el Servei Local de Català. El pla té el suport de l'Escola Politècnica Superior de Castelldefels (UPC), del Departament d'Educació de la Generalitat i de la Diputació de Barcelona.

GENER 2007

- ▣ **Dijous 11:** Introducció a la comptabilitat de les AMPA (15 h., CEIP Torre Barona)
- ▣ **Dijous 18 i 25:** Informàtica per al treball de les AMPA (17:30 h; a la UPC)
- ▣ **Dilluns 22:** El menjar dels més petits: i tu, com ho fas? (17:45 h., a La Casa dels Infants)
- ▣ **Dimecres 24:** Què han de menjar els infants? (17 h., CEIP Jacint Verdaguer)
- ▣ **Dimecres 31:** Els joves i una alimentació equilibrada (18 h., ambulatori de Can Bou). /



ESCOLA MUNICIPAL DE DÀNSA DE CASTELLDEFELS /

ESCOLA EN CONVENI AMB LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Avinguda 300, núm 25. Tel. 93 634 20 33

Nous cursos — Primer trimestre de 2007

DANSA DEL VENTRE

- ELS DIMARTS DE 21 a 22 h.
- INICI DEL CURS: 17 de gener

COUNTRY

- ELS DIJOURS DE 21 a 22 h.
- INICI DEL CURS: 19 de gener

> Castelldefels, en la Feria Mundial de Turismo de Londres /

Castelldefels estuvo presente en la pasada edición del World Travel Market (WTM), la feria empresarial del sector viajes que se celebra cada año en Londres y que en el 2006 ha acogido a más de 5000 expositores de más de 200 países. Una representación del Gremio de Hostelería de Castelldefels y el Baix Llobregat y del área de Turismo del Ayuntamiento de Castelldefels estuvo integrada en el stand de la Dirección General de Turismo de la Generalitat de Cataluña y asistió a las numerosas citas dentro de la feria en las que se debatió sobre las nuevas tendencias del turismo, destacando el turismo de negocios y el gastronómico.

Coincidiendo con el evento, se dio a conocer que la Diputación de Barcelona ha seleccionado a nuestro municipio como miembro del Barcelona Convention Bureau, lo que nos convierte en ciudad receptora de convenciones y congresos. /



/ La concejal de Turismo junto al ministro de Industria /



Lliurats els premis Àmbit Sostenible /

EL TREBALL SOBRE LA METEOROLOGIA A LA ZONA DE CASTELLDEFELS DE JORDI MAZON GUANYA EL PRIMER PREMI

El 14 de novembre es va celebrar al Saló de Plens de l'Ajuntament de Castelldefels l'acte de lliurament dels premis Castelldefels, Àmbit Sostenible, en la seva cinquena edició. El primer premi, amb una dotació de 1.200 euros i la publicació del treball, va ser lliurat per l'alcalde, Antonio Padilla, a Jordi Mazon, autor del treball *L'anomalia pluviomètrica del delta del Llobregat: Meteorologia i climatologia a Castelldefels*. També va ser premiat el treball *Importància social i ambiental d'un programa de compostatge a les escoles*, d'Elisabet Huguet i Meritxell Puente, que van rebre un accésit de 300 euros i un curs al Centre d'Estudis Superiors IUSC, lliurat pel catedràtic de Paisatge i Geoecologia de la Universitat de Barcelona, Patricio Rubio.

També van estar presents en l'acte el regidor de Medi Ambient, Pedro Sanz (PSC) i el diputat-president de l'Àrea d'Espais Naturals de la Diputació de Barcelona, Josep Mayoral, a banda dels membres de la comissió de seguiment del premi. Aquests premis els organitza l'Ajuntament de Castelldefels per mitjà del Centre d'Activitats Ambientals Cal Ganxo, conjuntament amb la Universitat de Barcelona i la Diputació de Barcelona, i els patrocina La Caixa, Mohn S.L. i el Centre d'Estudis Superiors IUSC. /

L'objectiu, donar a conèixer les característiques del medi natural

TAXICASTELL

93 665 29 18

93 636 27 00



COBRO CON TARJETA



www. taxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

TERAPIAS NATURALES - DIETÉTICA



METAMORFOSIS

Antonia Morales

Naturópata - Homeópata
Adultos y niños

Dr. Fleming, 15. 2º 2ª — 93 665 22 08 — 686 04 51 68

www.antoniamorales.com

08860 CASTELLDEFELS (Barcelona)

RELAJACIÓN - MEDITACIÓN



SE CELEBRARÀ EL 16 DE DICIEMBRE /

Asamblea de la Hermandad del Cristo de la Paz /

La Hermandad Cristo de la Paz elegirà el pròxim 17 de diciembre al Hermano Mayor para el periodo 2007-2010. Para ello se ha convocado a todos los socios una asamblea extraordinaria junto con la convocatoria de la asamblea anual ordinaria, a las 13 horas en los locales parroquiales de N^a Señora de Montserrat. Por otra parte, y de cara ya a los actos de Semana Santa, la Hermandad ha hecho un llamamiento a todos aquellos ciudadanos que estén interesados en participar como costaleros, ya que los ensayos empiezan a partir del 1 de diciembre, los martes, jueves y viernes noche en los bajos de N^a Señora de Montserrat. /



>Amb el Sàhara /

La caravana d'aliments en solidaritat amb el poble sahrauí es durà a terme a Castelldefels fins el 20 de desembre. Es poden portar els aliments (Sucre, Oli i Lleties) a les 10 escoles públiques de primària, els tres Instituts de secundària, els col·legis Frangoal i Felissa Bastida, la Casa dels infants, el Grup de Dones, la Federació d'Associació de Veïns, la Casa de la Cultura i la Delegació d'estudiants de la UPC. /

>Guardons per a l'Escola Politècnica /

L'Escola Politècnica Superior de Castelldefels de la Universitat Politècnica de Catalunya (UPC) ha estat distingida, per la seva qualitat docent, per l'Agència per a la Qualitat del Sistema Universitari de Catalunya. Aquesta agència reconeix, així, el sistema de gestió de la qualitat amb què s'ha dotat l'Escola. Es tracta d'un sistema basat en la norma ISO 9001, que certifica, mitjançant una auditoria externa, l'esforç per seguir criteris de qualitat en les assignatures que imparteix. /

/ EL GREMI D'HOSTALERIA CEDEIX LLIBRES A LA BIBLIOTECA /



La Biblioteca Ramón Fernández Jurado ha acollit la cessió de llibres de l'Escola d'Hostaleria de Castelldefels. Amb l'objectiu d'ampliar el fons bibliogràfic de la secció 641: Gastronomia, inaugurat l'any 2005, un total de 42 llibres passaran d'estar en mans de l'Escola d'Hostaleria a formar part d'aquesta secció de la biblioteca municipal. El Gremi d'Hostaleria va ser representat en l'acte pel seu president, Domingo Morilla, que apareix a la fotografia al costat de la regidora de Turisme, Montserrat Pallarés (PSC), i la presidenta de la Fundació Privada Escola d'Hostaleria, Sònia Sarnago. /

/ MÉS RESPECTE ALS DRETS DEL CONSUMIDOR /



L'Ajuntament, a través de l'Àrea de Sanitat i Consum, i amb la col·laboració de l'Àrea de Promoció Econòmica, Comerç i Turisme i la Diputació de Barcelona, ha dut a terme a finals de novembre i principis de desembre, una campanya informativa sobre *Requisits mínims exigibles als establiments pel que fa a la informació als consumidors*, adreçada als establiments comercials de la ciutat.

L'objectiu és informar i facilitar assessorament als comerciants sobre qüestions relatives als horaris comercials, els fulls oficials de reclamacions, l'exhibició dels preus de venda al públic, entre d'altres aspectes generals. Vol fer veure que l'adaptació dels establiments a la normativa vigent és positiva, tant per als comerciants com per als consumidors, que cada dia coneixen millor els seus drets i es decanten pels establiments on aquests drets queden garantits.

INFO: Àrea municipal de Sanitat i Consum — OMIC. Tel. 93 665 11 50



Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83 - Fax: 93 636 22 97
E-Mail: info@fincaselpinar.com
Dirección en Internet: www.fincaselpinar.com
Horario:
De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.
Sábados de 10 h. - 14h.

APARTAMENTOS EN ALQUILER

Ref: 8 - APARTAMENTO EN ZONA PLAYA
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción gas natural, parking trastero y piscina. Amueblado.

Precio: 900 euros/mes todo el año

Ref: 21- APARTAMENTO EN ZONA PLAYA
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 terrazas, calefacción gas natural, parking y gran zona ajardinada con piscina. Amueblado.

Precio: 900 euros/mes todo el año

Ref: 56 - APARTAMENTO ZONA PLAYA
2 habitaciones, comedor, cocina, americana, despensa, calefacción gas natural, plaza de parking, trastero y piscina. Sin muebles.

Precio: 830 euros/mes todo el año

Ref: 84 - APARTAMENTO EN 1ª LÍNEA DE MAR
3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, terraza con vistas al mar, parking y piscina, completamente reformado. Calefacción. Amueblado

Precio: 1.350 euros/mes todo el año

Ref: JC - DUPLEX EN CENTRO PUEBLO (OBRA NUEVA)
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, solarium privado, amueblado.

Precio: 1.200 euros/mes todo el año

Ref: 26 - ESTUDIO EN GAVÀ PINEDA
Estudio de un solo ambiente, cocina americana, baño y terraza, amueblado.

Precio: 580 euros/mes todo el año

Ref: 24 - APARTAMENTO ZONA PLAYA
1 habitación, comedor, cocina, baño, terraza, aire acondicionado con bomba de calor, amueblado.

Precio: 800 euros/mes todo el año

TORRES EN ALQUILER

Ref: E - TORRE EN ALQUILER GRAN VIA MAR
5 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, 2 baños, garaje 2 coches, jardín: 700 m², frontón, reformada, semiamueblada.

Precio: 1.700 euros/mes todo el año

Ref: 23 - TORRE EN ALQUILER BELLAMAR
10 habitaciones, salón-comedor, cocina, 3 baños completos, 2 aseos, aseo exterior con ducha, calefacción, garaje 2 coches, piscina, vistas al mar.

Precio: 3.800 euros/mes todo el año

Ref: S - TORRE EN ALQUILER SITGES
Solar de 650 m², edificados 275 m², piscina, 4 habitaciones, 3 baños, cocina completa, toda amueblada, aseo, parking, lavadero.

Precio: 3.500 euros/mes todo el año

Ref: 5 - TORRE EN ALQUILER ZONA PLAYA
Edif. 200 m² en parcela de 800 m². Planta: salón comedor con chimenea, cocina office, 1 baño completo, 1 habitación. Piso: 3 habitaciones, 1 baño completo con bañera hidromasaje, terraza. Garaje 1 coche. Completamente reformada, amueblada, calefacción gas natural.

Precio: 2.550 euros/mes todo el año

Ref: B - TORRE EN ALQUILER GAVÀ-MAR

3 habitaciones, estudio, 2 baños, aseo, comedor, cocina, 300 m² jardín privado, 280 m² edificados, amueblado.

Precio: 3.000 euros/mes todo el año

Ref: P - TORRE EN ALQUILER POAL

2 plantas, 5 habitaciones, 2 baños, terrazas, piscina, amueblada, garaje para 3 coches, aire acondicionado.

Precio: 2.700 euros/mes todo el año

APARTAMENTOS EN VENTA

Ref: m - APARTAMENTO 1ª LÍNEA DE MAR

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 terrazas con vistas al mar, calefacción gas natural, reformado. Salida directa a la arena.

Precio: 351.590 euros

Ref: 30 - APARTAMENTO GAVÀ PINEDA

2 habitaciones (antes 3), gran salón, cocina, 2 baños, terraza con barbacoa, parking, trastero, gran zona ajardinada con piscina.

Precio: 348.600 euros

Ref: 9 - APARTAMENTO ZONA PLAYA

55 m², 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, lavadero, parking, piscina y trastero.

Precio: 330.500 euros

Ref: I - APARTAMENTO 1ª LÍNEA DE MAR

3 habitaciones, comedor, cocina americana (posibilidad de cerrar), baño completo, terraza con vistas al mar, parking, piscina, calefacción gas natural, completamente reformado.

Precio: 468.790 euros

Ref: 56- APARTAMENTO ZONA PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina reformada, baño, terraza, parking, piscina y trastero.

Precio: 273.460 euros

Ref: 37- APARTAMENTO 1ª LÍNEA DE MAR

75 m² + terrazas, 2 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 terrazas con vista al mar, calefacción gas natural, reformado..

Precio: 352.000 euros

Ref: 49 - DUPLEX EN MUNTANYETA

140 m², 4 habitaciones, comedor, cocina, 3 baños, armarios empotrados, calefacción y aire acondicionado, garaje, zona comunitaria con 2 piscinas. Terraza y jardín privado.

Precio: a consultar

Ref: 60 - BARCELONA C/ VALENCIA

3 habitaciones, gran salón, aseo, lavadero, calefacción a gas, exterior reformado, ascensor, muy soleado.

Precio: a consultar

Ref: 66 - ÁTICO EN VENTA GRAN VIA MAR

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, lavadero, terraza, solarium privado 100 m², parquet, calefacción, gas natural, completamente reformado, parking y trastero.

Precio: a consultar

Ref. ROSAMAR: APARTAMENTOS EN ALQUILER



Precio: 2 habitaciones 840 euros
3 habitaciones 925 euros



TORRES EN VENTA

Ref: A - TORRE ZONA PLAYA

Edif. 175 m² en parcela de 557 m². 6 habitaciones, comedor, cocina office, 3 baños (1 con hidromasaje), terrazas, armarios empotrados, calefacción gas natural, lavadero, garaje 1 coche y trastero, piscina.

Precio: 1.075.000 euros

Ref: R - CASA EN VENTA LES BOTIGUES

Edif. 140 m² + terrazas. Planta: salón comedor, cocina office con chimenea, baño, terraza. Piso: 4 habitaciones, 1 baño, terraza, completamente reformada.

Precio: 811.365 euros

Ref: 19 - TORRE EN VENTA ZONA PLAYA

Edif. 300 m² en parcela de 450 m². Planta: 2 salones, cocina, aseo. Piso: 3 habitaciones, baño, estudio con terraza. Calefacción gas natural, garaje 3 coches, lavadero y trastero.

Precio: 930.000 euros

Ref: FJ- TORRE EN VENTA MONTEMAR

140 m² construidos, 450 m² de jardín, 5 habitaciones, comedor, cocina, baño, bodega, solarium privado. Vistas al mar.

Precio: A consultar

ALMACÉN EN VENTA

Ref: 9 - ALMACÉN EN VENTA POAL — 165 m².

Precio: 117.000 euros

LOCALES EN VENTA

LOCAL COMERCIAL EN VENTA

Ref: p - Planta 65 m², altítillo 50 m². Esquinero. Bien situado, con 4 puertas.

Precio: a consultar

Ref: A - LOCAL RESTAURANTE EN VENTA

Local de 110 m² más 180 m² de jardín.

Precio: a consultar

TERRENOS EN VENTA

SOLAR DE EQUIPAMIENTO EN VENTA

5.000 m² en venta con anteproyecto para geriátrico, zona tranquila, grandes vistas al mar. — **Precio:** a consultar

Ref. ANAMAR: APARTAMENTOS EN ALQUILER



2 y 3 habitaciones, salón, coc., baño, aseo, terraza con vista al mar, parking y piscina, sin muebles.

Precio: 2 habitaciones 840 euros/mes todo el año
3 habitaciones 925 euros/mes todo el año

01/01 GEN	dissabte	02/		A REPLANTAR EN FAMÍLIA Jornada de reforestació en família Punt de trobada: pàrquing de Ramon y Cajal, a les 10 h. CAL GANXO: Compostatge (10h.) Astronomia (19h.)
		03/	ACTIVITATS AMBIENTALS Diumenges a Cal Ganxo — a les 11 h. Itinerari: el Parc Natural del Garraf des de Cal Ganxo al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo	
	dijous	05/	L'HORA DEL CONTE a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
		06/	DIA INTERNACIONAL DEL VOLUNTARIAT: pl.Església — de 10 a 14 h. PORTES OBERTES A L'AJUNTAMENT: [PROGRAMA A LA PÀGINA 4]	
	dijous	06/08	III FIRA DE NADAL I MEDIEVAL a l'avinguda Santa Maria i Primer de Maig — de 10 a 21 h. II MOSTRA DE L'ASSOCIACIÓ D'ARTISTES PLÀSTICS a l'avinguda de Santa Maria — de 10 a 20 h. FESTA MAJOR D'HIVERN a diferents punts de la ciutat — INFO: elCastell , pàgs. 4 i 5	
		08/	MERCAT D'ARTICLES DE NENS... I MÉS COSES a la pl. de l'Església amb Onze de Setembre — de 10 a 14 h.	
	dijous	10/	HIVERNCORAL Cors del musical «Les Misérables» Direcció: Joan Vinyes a la Sala Margarida Xirgu — a les 19 h.	
		11/31	EXPOSICIÓ Andersen a la Sala d'Exposicions de la Biblioteca R. Fernández Jurado	
	dijous	12/	ESPECTACLE DE TITELLES «El país del Mai Més» a càrrec de Titelles Naip a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
		14/	L'HORA DEL MEDI AMBIENT Guarniments de Nadal ecològics a càrrec de Sigea a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
01/01 GEN	dijous	14/	XERRADA Cuina de Nadal a càrrec d'Ivan Martínez a la Biblioteca R. F. Jurado — a les 19:30 h.	
		14/	CINEMA V.O.S.E. «Clerks II» , de Kevin Smith Cinema Metropol — a les 21 h.	
	dijous	15/	HIVERNCORAL Concert de Nadal a càrrec de la Coral Margalló a l'Església de Santa Maria — a les 21 h.	
		16/	TALLER CIUTADÀ Taller participatiu pel civisme MÉS INFORMACIÓ A LES PÀGINES 16-17 Auditori de l'Hotel Don Jaime — a les 9:30 h.	
	dijous	17/	PRESENTACIÓ DEL FUTUR TEATRE MUNICIPAL a la plaça de l'Església — a les 12 h.	
		19/	TERTÚLIA LITERÀRIA — POESIA Llegim el llibre «Soy vuestra voz» , d'Anna Ajmátova a càrrec de Goya Toledo (Grup Alga) a la Biblioteca R. F. Jurado — a les 19:30 h.	
	dijous	25/	MÚSICA Concert de Nadal Corals Marinada i Sant Jordi Cors Rocieros Blanca Paloma i Romero y Jara a l'Església de Santa Maria — a les 21 h.	
		31/04 GEN	CARTER REIAL 31-D: de 10 a 14 h. a l'avinguda dels Banys / Pg. Marítim 3-G: de 17 a 21 h. al vestíbul de l'Ajuntament 4-G: de 17 a 21 h. al vestíbul de l'Ajuntament	
	dijous	14/	ESPECTACLE DE TITELLES «El país del Mai Més» a càrrec de Titelles Naip a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	
		14/	L'HORA DEL MEDI AMBIENT Guarniments de Nadal ecològics a càrrec de Sigea a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado — a les 17:30 h.	

‘In Situ’, un magazine cultural a Ràdio Castelldefels 98 FM que et sorprendrà /

ELS DIMARTS DE 21 A 22 HORES, RÀDIO CASTELLDEFELS ES RELAXA I OFEREIX UN MAGAZINE PAUSAT I REFLEXIU ON LA CULTURA ÉS LA GRAN PROTAGONISTA I ON TROBARÀS ENTREVISTES QUE NO T'ESPERES



/ Antonio Vela dirigeix i presenta aquest interessant magazine cultural /

Amb el ritme de la societat actual, un magazine com *In Situ* (dimarts de 21 a 22 h.) es fa imprescindible. De forma pausada i tranquil·la, Antonio Vela ens parla de totes les novetats del món de la cultura (música, llibres, espectacles...), amb grans entrevistes. A tall d'exemple, han passat pel programa personatges com Martirio, Vicente Molina Foix, Leo Bassi, Sergi Pàmies, Carles Benavent, Rosa Regàs, Héctor Alterio i Rafael Amargo. /

POTS ESCOLTAR RÀDIO CASTELLDEFELS A: 98.0 FM
I TAMBÉ A: www.castelldefels.org/radio

‘Torito’ Zuviría, en la Tertulia Deportiva (lunes 21-22 h.)

Uno de los jugadores históricos más queridos por la afición del FC Barcelona, Rafael *Torito* Zuviría, pasó por los micrófonos de la *Tertulia Deportiva* de Ràdio Castelldefels el pasado lunes 15 de noviembre. Durante la charla, que tuvo lugar en la coctelería *La Isla*, Zuviría repasó su trayectoria profesional como jugador, sus cinco años en el FC Barcelona, y recordó el gol que le hizo pasar a la historia; fue contra el Anderlecht belga, en la semifinal de la Recopa de 1979 y que permitió al Barça jugar la final de Basilea. /

Volem els teus records

El 19 d'abril de 2007 Ràdio Castelldefels fa **vint-i-cinc anys**.
Volem celebrar-ho amb els **oients** tot col·leccionant els seus records.
I **tu**, vols col·laborar-hi?

Explica'ns aquells moments, situacions i vivències en què la ràdio municipal ha significat alguna cosa especial, un moment divertit; ha estat la teva banda sonora, hi has participat...

Escriu-nos a: radio@castelldefels.org

...o truca'ns al: 93 665 11 50 (extensió 1044)

XXV NIVERSARI
[RÀDIO CASTELLDEFELS]



/ Signatura del conveni al Saló de Plens /

ESPORTS

/27
> DESEMBRE '06

CASTELLDEFELS, MUNICIPI PROMOTOR DEL PLA CATALÀ DE L'ESPORT

Castelldefels signa un conveni per potenciar l'esport a l'escola /

L'Ajuntament de Castelldefels i la Secretaria General d'Esports de la Generalitat de Catalunya han signat un conveni que té com a objectiu potenciar encara més l'activitat esportiva dintre de les aules.

Aquest conveni considera a Castelldefels com a municipi promotor del Pla Català d'Esport a l'Escola, un programa amb el que es vol aconseguir la màxima participació dels escolars en la pràctica de l'esport per tal de promoure l'adquisició d'hàbits saludables i fomentar la cohesió social.

EL CONVENI VOL POTENCIAR
L'ACTIVITAT ESPORTIVA A LES AULES

El conveni es va signar el passat 27 d'octubre al Saló de Plens de l'Ajuntament de Castelldefels i a l'acte van assistir el Secretari General de l'Esport de la Generalitat de Catalunya, Manuel Ibern; el President del Consell Esportiu del Baix Llobregat, Juan Antonio Vázquez; el Representant Territorial de l'Esport a Barcelona, Antoni Rebolleda; l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla; la regidora d'Esports, María del Mar Latorre (PSC), i els directors de les escoles i els instituts de Castelldefels implicats en el projecte.

En el Pla Català de l'Esport a l'Escola participaran les 9 escoles públiques i els 3 instituts de la ciutat de Castelldefels. /

> S'inauguren els Jocs Escolars /

El 21 d'octubre es va iniciar la temporada de Jocs Escolars 2006-2007 amb una festa i una competició de cros escolar. Un total d'onze escoles del municipi i gairebé 300 atletes van participar en les cinc categories, cadascuna dividida en masculina i femenina, de la cursa. El cros es va desenvolupar en l'ambient festiu de la jornada, amb diverses activitats esportives i lúdiques, com ara partits de futbol sala i bàsquet, amb el suport del Centre Cultural Recreatiu i el Futbol Sala Femení, circuits de karts i jocs inflables. /

> La Pujada al Castell celebra la 25a edició /

En dates de Festa Major d'Hivern cada any es celebra a la nostra ciutat la Pujada al Castell, una cursa popular que enguany arriba a la seva XXV edició. Serà el proper 6 de desembre a partir de les 11 hores, amb sortida a la Plaça de l'Església. Els participants faran un recorregut de 4,9 quilòmetres, part d'ells en pujada i en un temps màxim d'una hora, fins arribar al Castell. La inscripció és gratuïta i s'ha de fer abans del 5 desembre, trucant al 93 664 10 54. No es farà cap inscripció el dia de la prova. /

/ ARRIBA LA FESTA DE LA BICICLETA /



El 3 de desembre, a les 10,30 hores es donarà el tret de sortida per a tots els participants de la festa de la bicicleta, que faran un recorregut pels carrers de la ciutat. Tots aquells que s'animen a participar-hi entraran en el sorteig d'una bicicleta de muntanya i, a més a més, podran gaudir d'una botifarrada popular.

/ XXIV EDICIÓ DE LA SANT SILVESTRE /

El proper 31 de desembre, com és tradició, a Castell-Poble Vell està previst acomiadar l'any amb la XXIV edició de la Sant Silvestre, també coneguda com a Cursa del Capó, ja que el guanyador rep com a premi un capó, a banda dels diferents premis que acostuma a haver-hi per als participants. A les 20 hores està programat l'inici d'aquesta darrera cita esportiva de l'any, que compta amb diferents categories i que en cada nova edició aplega a més participants, des d'atletes professionals fins a ciutadans que volen passar una bona estona. /

> Inscripcions als cursos esportius /

El 20 de desembre s'obre al públic la inscripció per a les activitats esportives que organitza el Patronat Municipal d'Esports. Serà de dilluns a divendres, els matins de 9 a 13:30 h., i les tardes, de 15:30 a 20 h. El segon trimestre comença el dilluns 8 de gener. /

INFO: 93 664 10 54

ACTUACIONS POR UNA CIUDAD MODERNA Y DE CALIDAD



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

Castelldefels va d'avançar passos en diferents àmbits. En el àmbit cultural, durant el mes de desembre, veurem com se inicien les obres del desitjat teatre municipal, remodelant el antic cinema Plaça. Amb el desenvolupament d'aquest equipament, per fi tindrèm una instal·lació moderna i funcional, al nivell de les inquietuds artístiques de moltes de les nostres entitats i la nostra ciutadania.

La creació d'infraestructures tampoc se estan quedant enrere. A més de adequar els serveis que se van quedant obsoletos (canalitzacions de certes carrers, asfaltats, voreres...), anem realitzant actuacions de major abast per la ciutat, com el col·lector de les conques centrals, una arma més per minimitzar els possibles riscos d'inundació davant grans pluges. Juntament amb ells, se han donat els passos per a que en els propers mesos vagin fent-se realitat a Castelldefels una sèrie d'equipaments bàsics per

el desenvolupament sostenible de la ciutat, com un nou ambulatori, nous col·legis, escoles bressol o rotondes.

Altres dels grans sectors de la nostra ciutat, el turístic, està veient com se posen en marxa projectes que ajudaran a la promoció de la nostra ciutat. Amb aquesta voluntat apareix Turisme 24 h., una iniciativa que inclourà la col·locació de 25 punts d'informació en el municipi amb un telèfon a partir del qual qui ho desitgi podrà tota la informació dels atractius (múltiples) de la nostra ciutat. Una iniciativa que no solament beneficiarà al visitant, sinó també a tots aquells ciutadans i ciutadanes de Castelldefels que vulguin ampliar el seu coneixement del municipi en el que viuen.

Per últim, tenir una ciutat moderna significa tenir una ciutat cívica. En aquest àmbit també estem treballant per crear el Pacte pel Civisme, un projecte que ens dotarà d'eines per tenir una ciutat de major qualitat. /

GOVERN D'ESQUERRES



Miguel Ángel Murillo
Juan Manuel Patón
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm.icv-euia@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext. 1377; ext 1364

A les eleccions al Parlament de Catalunya del dia 1 de novembre, cap candidatura ha guanyat, ni en vots ni en escons, la majoria absoluta necessària per formar un govern amb suficient suport parlamentari. En conseqüència era necessari aconseguir un acord entre partits per sumar una majoria absoluta d'escons que donessin suport a un Govern encapçalat per un President. CiU va intentar sumar majoria primer amb ERC i després amb el PSC i no ho va aconseguir. Sí que han assolit un acord, en canvi, les tres candidatures d'esquerreres: PSC, ERC i la nostra Coalició ICV-EUiA. S'ha aconseguit, doncs, el nostre objectiu destacat com a lema de campanya electoral: "Govern d'Esquerreres".

El nou Govern, anomenat d'Entesa Nacional pel Progrés, respondrà al seu contingut d'esquerreres si, a més de cuidar les formes, progressa amb eficàcia en el desenvolupament i aprofundiment de les polítiques socials i mediambientals iniciades pel Govern d'Esquerreres i Catalanista del mandat anterior. ICV-EUiA treballarà per això desenvolupant i impulsant, amb la participació de la ciutadania, polítiques que

millorin la vida de les persones. I ho farà amb mentalitat d'un sol govern cohesionat i no de parcel·les. No escombrant cap a la pròpia casa partidària, sinó a la casa comuna del programa conjunt. És per això que continuarem donant suport a tot allò que comporti que la gent visqui millor: actuacions sostenibles per l'accés a l'habitatge amb menys pressió urbanística, atenció a la dependència, més i millor transport públic, més i millor sanitat i educació públiques, més seguretat per a les persones a tot arreu (a casa, a la carretera, al carrer...) amb un concepte més integral de la seguretat.

Estem convençuts que el progrés social està lligat a les polítiques d'esquerreres. A Catalunya, un cop superades les dificultats i els obstacles de la primera etapa, s'ha obert un horitzó ample per avançar més decididament i amb més eficàcia. A això podem contribuir des de l'acció municipal si no hi posem obstacles, sinó que ho potenciem. A Castelldefels hem d'ampliar i aprofundir la unitat de les esquerreres i les polítiques d'esquerreres. ICV-EUiA continuarem treballant per això. /

REPETIR EL FRACÀS



**Fabiola Roig, Santi Barona,
Carles Falomir**
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

«El poble de Catalunya ha dit que Montilla no està preparat per ser el proper president» perquè «ha perdut el 23% dels vots» i «ha quedat molt lluny» de la victòria a les urnes; fins i tot, i per segona vegada, Castelldefels ha demostrat la seva maduresa política fent que a la nostra ciutat Convergència i Unió fos la força més votada.

Convergència i Unió considera que l'edició del nou tripartit «és repetir el fracàs» d'un govern «amb un lideratge dèbil» que «no pensa en el país» sinó que pretén «impedir que governi la força política que ha guanyat les eleccions».

Així, definim la reedició del tripartit com un «acte de protecció pròpia» de les quotes de poder a Catalunya per part del PSC i ha reptat als socialistes catalans a «defensar enèrgicament els interessos del país», i votar diferent del PSOE al Congrés,

«cosa que no han fet en 30 anys de democràcia». Per a Mas, el tripartit «és legal però no és normal en els usos i costums de la democràcia», on es respecta al guanyador de les eleccions per tal que el govern tingui «el lideratge» que necessita.

Convergència i Unió, acusem a les tres forces que han promogut el nou pacte tripartit de «posar Catalunya als peus dels cavalls» abans d'impedir que «els ciutadans es tornin a avergonyir». I com a prova que «a Catalunya no li convé un nou tripartit» és que els primers que han fet «festa grossa» per la reedició d'aquest pacte «són els dirigents del PP».

En relació al PSOE, ens consta que avala aquest nou tripartit, ja que un màxim representant dels socialistes de Madrid va marcar, tal com va dir-se a la TV, les condicions de pacte. ERC les ha acceptat sense pensar-ho dues vegades. /

UNA PÉSIMA IMAGEN



Adolfo Sancha
Grupo Municipal Popular
PP

Domingo 19 de noviembre del año en curso. Un día magnífico en cuanto a climatología, en nuestra Ciudad, el sol brilla con una claridad extraordinaria, el mar Mediterráneo que baña nuestras playas, está como lo definió Joan Manuel Serrat, en su canción, la imagen es de postal, y de las mejores. Mientras uno no se acuerde de los altos impuestos que paga, celebra estar viendo tanta belleza.

Y como todos los domingos, o sábados, o fiestas, nuestra ciudad se dispone a acoger a una cantidad de gente que acuden a disfrutar de esa belleza, y por supuesto a mantener, ese sector empresarial de servicios que también nos representa.

Una gran mayoría acudirán en sus automóviles particulares, otros la minoría, en los transportes públicos, y no los utilizan más, porque ya sabemos todos, que su funcionamiento desde un tiempo atrás, largo, bueno, desde quien nos gobierna, los que nos gobiernan, su funcionamiento es deplorable, pues bien, esas personas que acuden a disfrutar de esas imágenes de acuarela, que hemos descrito más arriba, comenzarán a decepcionarse cuando para entrar a nuestra Ciudad, se encuentren con las imágenes siguientes:

A las doce de la mañana, las calles, por donde acuden los forasteros, o los propios habitantes de nuestra ciudad para visitar nuestro litoral y en los sitios donde se encuentran los contenedores de basuras,

son a esa hora, un almacén de despojos, desperdicios, inmundicias, restos, sobras y cochambre, y tengo fotos, y no las publico en este medio porque se acordó no enviar fotos, pero las tengo, hasta un televisor y una estantería, además de colchones y otros residuos varios. Pues bien, esa debe de ser la imagen que nuestros gobernantes en el Ayuntamiento deben de querer para nuestra Ciudad, porque en tres años y medio de legislatura, no saben poner remedio. Ténganlo en cuenta, amables lectores a la hora de decidir su voto. Y una mayoría de los contenedores, a más de metro y medio del borde de las aceras, para que se vean bien desde la vía pública. Para que quede clara la mala gestión y prevalezca una PÉSIMA IMAGEN.

Desde luego, los representantes del PARTIDO POPULAR, sabemos como resolver este problema, pero, ni nos han pedido opinión, y en nuestro programa para las próximas elecciones Municipales estarán las soluciones, como lo estuvieron en el anterior, pero bajo ningún concepto se puede permitir que nuestra Ciudad tenga una imagen de mugre, porquería, sedimento y suciedad.

Para terminar, todas las personas que estamos en el Grupo Municipal del Partido Popular quieren desear a todos los vecinos de Castelldefels una Feliz Navidad, un Excelente año 2007, y que los Reyes Magos sean muy generosos. /

PATATAS CALIENTES



Mireia Ferré
Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns
Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

El equipo de gobierno está sacando sus patatas calientes...

Nuestro equipo de gobierno va a permitir que Vertex construya 204 viviendas al ladito de nuestro elemento más emblemático, el Castillo. Los vecinos indignados, con toda la razón, presentaron un escrito en el pleno, abuchearon la propuesta y mostraron pancartas, y el equipo de gobierno a última hora decidió retirar el punto, para volver a presentarlo en otro momento...

¿Se acuerdan del famoso proyecto del hotel del baixador de cinco pisos de altura? sí, hombre, aquel que AVVIC votó en contra estando en el equipo de gobierno, aquel que tenía que trasladar el apeadero 200 metros para justificar el proyecto, aquel que dió paso a CIU en el equipo de gobierno gracias a su voto favorable, aquel que estaba en venta por un pastón como solar de hotel antes de que se aprobara, aquel que provocó que AVVIC se marchara porque según el PSC no sabíamos gobernar en coalición. Pues bien, resultó que la Comisión de Urbanismo de la Generalitat tampoco lo vió claro y lo suspendió.

Ante esta nueva situación, nuestro equipo de gobierno tuvo que pensar otra solución. Mientras tanto, unos perspicaces, compraron el solar donde debía construirse el hotel, a aquellos perspicaces propietarios que en su día tenían tanta prisa por la aprobación del hotel. ¿Por qué comprarían si no era para hacer negocio? ¿La solución de nuestro equipo de gobierno? Recalificar, sí, han leído bien, RECALIFICAR, cinco zonas diferentes de nuestro municipio para que estos nuevos perspicaces compradores construyan 125 viviendas.

¿Saben el único solar que está sin construir en el Paseo Marítimo, sí, el que está al lado del hotel Bel Air? Pues bien, nuestro equipo de gobierno ha decidido que es mejor darle a ese solarcito que es zona verde, otro uso más práctico para todos los ciudadanos, que es ampliar el hotel. Pero, con condiciones muy ventajosas para nuestras arcas: una concesión de 50 años, prorrogables a 50 más, a 12.000 euros al año, para que el Bel Air doble su número de habitaciones. /

SALVEM EL BOSC DE CAN VINADER



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Esquerra cedeix aquest espai a un article de lliure opinió.

La zona verda compresa entre els carrers Pietat i Manel Girona, al costat del Castell, està formada per un bosc d'uns 25.000 m², que comprèn una petita zona urbanitzable d'uns 5.500 m² i una gran zona verda (resta de la superfície). El Ple municipal del passat 26 d'octubre pretenia, entre nombroses recalificacions, la de tota aquesta important massa arbòria, integrada per pins, alzines, garrofers i d'altres valuoses espècies del sotobosc mediterrani. Aquest únic corredor verd que comunica Castelldefels amb el Parc Natural del Garraf, passa inadvertit per a molts ciutadans, degut al deliberat abandonament en el que es troben el bosc i el seu entorn.

El PSC pretenia aprovar aquest projecte sense considerar l'opinió del Barri ni la de la AA.VV. Can Vinader, menystenint el gran impacte paisatgístic que tindrien els més de 200 habitatges construïts al davant mateix del Castell. Amb la destrucció dels nostres arbres, obtindria grans beneficis i aconseguia "arranjar" per fi la zona.

Els veïns del barri de Can Vinader-El Castell i el grup ecologista "El Rabart", mostrem el nostre total desacord davant del que considerem

un greuge mediambiental i paisatgístic, a més de l'incompliment del Programa de Govern 1999-2003, que incloïa tota la zona, també la urbanitzable, dins d'un projecte d'ampliació del Parc del Castell que el faria arribar fins al carrer M. Aurelia Capmany; també hi havia a l'esmentat programa, el compromís de potenciar la flora autòctona. Per tot això, vam començar a recollir firmes, enviar e-mails de protesta i finalment vam concentrar-nos davant de la porta de l'Ajuntament per a manifestar el nostre malestar. Un nodrit grup de ciutadans i ciutadanes vam assistir al Ple i allà mateix ens van comunicar la retirada del punt de l'ordre del dia sense més explicacions. Aquesta situació tampoc no ens satisfà, ja que el que pretenem es la No edificació a la zona i la Creació del gran Parc del Castell que es va a prometre a la nostra Ciutat.

Des de la nostra Associació, pensem que tots els ciutadans de Castelldefels han de participar en el procés de salvaguardar l'emblema i referent històric de la ciutat que és el Castell i el seu entorn natural. Cal fer un projecte de ciutat sostenible, llunyà al model pretès de saturació urbanística. Cal preservar el nostre últim bosc urbà, patrimoni d'immens valor del que no podem privar a les generacions futures.

ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DE CAN VINADER

SOM IGUALS I SOM DIFERENTS

A Castelldefels convivim homes i dones amb confessions, creences, llengües i colors de pell diversos; i també amb característiques i trets físics, psíquics o sensorials diferents. Per viure la diferència amb igualtat estem tirant endavant diverses actuacions, com els plans municipals d'igualtat, d'immigració i de Discapacitat, l'eliminació de barreres arquitectòniques o els serveis d'atenció i d'acompanyament a persones amb dependència. **A Castelldefels, tots som iguals i tots som diferents. Tu i jo som Castelldefels.**

TU I JO SOM
CASTELL
DEFELS

